

## 2 Глазами спекулянта



Вообще-то, нас называют по-разному. Хапуги, рвачи, торгаши, бездельники и т.д. Кстати, ИТД тоже называли (индивидуально-трудова деятельность). Но нам не привыкать.

## 3 Футбольная страда



13 мая, стартует очередной чемпионат Минской области по футболу, в котором примет участие футбольная команда нашего города - Футбольный Клуб "Слуцк".

## 4 Женская страница



Тайны зелёной косметики. Чистка ковров. Лечим травмами. Кулинарные рецепты. Мини-опрос. Тест "Хорошая ли вы хозяйка".

## 5 Паэтычны радок



Грапануем чытачам некалькі паэтычных твораў Вячаслава Міхасёнка. У наступных выпусках нашай старонкі Вас чакаюць яго "Сустрэчы з Караткевічам".



Курсы валют на 11.05.00

Афіцыйны курс НР РБ

USD - 500 руб.

Курс абмену наяўных валют АК Белагропромбанк

USD - купля 950 руб.  
продаж 960 руб.

## Наш город

# Слуцкая кардиограмма

Город - это не просто нагромождение кирпича и бетона, вмещающее в себя определённое количество жителей. Он как существо наделён своеобразной душой, переплетением жизней, своим особым нравом, настроением.

Энергичный инженер вернулся на жизнь в родной Слуцк. И всё у него не заладилось. Помаялся, собрался и съехал, а в душе его укрепился образ бездушной машины-города, перемоловшей его без чьего-то злого умысла, помимо чьей-то личной воли.

Другой удачливый специалист, переселившийся в Слуцк, сразу "попал в колею", карьеру сделал. Но до сих пор не может избавиться от непонятного чувства.

Да, не раз Слуцк отрезывал приезжих и своих пронизывающим холодком и ощущением, что романтические идеалы здесь погибнут, бесследно растворятся в местных хитросплетениях.

Наверное трудно подсчитать, сколько талантливой молодежи дал наш город. Писатели, поэты, художники, конструкторы, учёные, да просто подающая надежды молодежь. Только они не получили признания на стороне.

А истинный слуцкий обыватель - тип особый. Он знает ниточки, пружины, механизмы местной жизни. У него во все времена было бесценное свойство - вопреки всем невозможностям изыскивать себе "ниши" и утверждать приоритет личной жизни над лобной бюрократической или романтической мечтой.

Слов нет, особый, по-своему, пока ещё богатый город. Правда, редает слуцкий "средний

класс". Поддавшись всебелорусской тенденции выбыли из его рядов врачи, учителя и инженеры. Едва поднявшийся предприниматель уже успел повесить нос и потерять надежды, устав от новых сборов, правил, перерегистраций.

Окрестным деревням, которые всегда поддерживали в городе "своих", подбрасывая свиные плечи, яблоки, картофель и другое, самим нужна подпора. И вот уже сбрасывается город по нитке (ежедневному заработку) голому селу на соларку.

Соседи наши из Солигорска, Любани, Старых Дорог и Копыля всегда завидовали слуцкому базару - за разносолы, живность, прочие диковины.

Сегодня же, по большей части, - угрюмый продавец, не менее угрюмый покупатель. Один с убогим бараклом, другой с гощим кошелем.

Да, ныне не до чину, вытянуть бы свою овчину. Но всё-таки, надемся, что жив ещё пока особый слуцкий нрав и настроение, с приоритетом личной жизни над этой убогой бюрократической мечтой.

Сергей Иванов

## День Победы

# Наша память

Из всех майских праздников День Победы самый оправданный и устоявшийся в народном сознании. И нет, вероятно, человека, который бы посмел кощунствовать над этим.

Вспоминают в этот день живых и мёртвых и преклоняются перед их мужеством, стойкостью, отвагой. Ведь они подарили нам светлое мирное небо, пролили за нас свою кровь и принесли Великую Победу.



По устоявшейся традиции, 9 мая случане пришли на торжественный митинг, прошедший на мемориальном комплексе, возложили цветы к могилам погибших воинов. Затем состоялось праздничное шествие по центральной улице до парка культуры и отдыха, где был дан концерт коллективами художественной самодеятельности и прошли другие мероприятия.

Вечером на площади около городского Дома культуры была дана шоу-программа с участием лучших артистов города, которая переросла в народное гуляние. И каждый отмечал праздник по-своему, так как он его понимал.

## Каментар

### Помні род свой

На мінулым тыдні ў рэдакцыю было некалькі тэлефонных званкоў ад чытачоў, якія выказвалі заўвагі наконт календара надрукаванага ў №15. На іх думку, мы змешваем у ім хрысціянскія і паганскія звычкі. Рэдакцыя хацела б выказаць свае меркаванні на гэты конт.

Памяць аб продках - прыкмета, што аддзяляе чалавека ад жывёлы. Культ продкаў існуе ад самага пачатку цывілізацыі. У беларусаў - гэта Дзяды і Радаўніца.

На Радаўніцу прынята наведваць могілкі блізкіх. Многія робяць там памінальную трапезу, "частуючы" стравамі і нябожчыкаў. Абрад гэты ідзе з часоў язычніцтва і бярэ пачатак ад старажытнай памінальнай трызны. Хрысціянская царква адмоўна ставіцца да такога спосабу ўшанавання памяці продкаў, адзначаючы тут перахысткі першабытнай магічнай абраднасці. Для ўшанавання памяці продкаў, у тым ліку і на Радаўніцу, па хрысціянскі ёсць іншыя спосабы.

Аднак на сёння ўсё перамяшалася ў нас. Як і што рабіць - не кожны ведае. Але яшчэ горш, калі ў некага не стала памяці. І яна не злучае яго з мінулым і не працягвае сцяжынку ў будучае. Той тут адзін. Ён не ведае, і хто ён, і чаму ён тут, і хто тыя, хто быў да яго, бо яны яму не дапамагаюць.

Да ўсведамлення вялікай тайны жыцця і смерці прыводзіць чалавека пошук сэнса жыцця. Адсюль - і пытанні да тых, хто быў раней. За кожным з нас - нашы продкі, наш род. І захавальнікі іх - памяць. Помні род свой.

## Інфармацыя

### Варварство

В предпраздничные дни жители д.Варковичи сходились в оценке содеянного: "Ну и народ пошёл, хуже скотины". Такая реакция была на то, что у гр.Валетко М. в одну ночь сняли и увезли металлическую сетку с одной половины забора её участка, а в следующую ночь "растворилось" и оставшееся ограждение.

### Индекс

По данным Слуцкого городского отдела статистики, индекс роста цен за год (март 2000 года к марту 1999 года) в розничной торговле по Минской области составил: по продовольственным товарам 320,4%, по непродовольственным товарам 264,6%, по алкогольным напиткам 450,1%.

### Строительство

Объём капитальных работ, выполненных в строительстве, за январь - апрель текущего года составил по Слуцкому району 93,5%, от соответствующего периода прошлого года. По Слуцку 89% соответственно.

### Промышленность

Объём промышленной продукции в сопоставимых ценах за период с начала 2000 года по сравнению с соответствующим периодом прошлого года составил по Слуцку 97,1%, по Слуцкому району 114,6%.

## Нататкі

### Привесы и удои

Хотя для большинства случан положение в животноводческом комплексе района дело относительно далёкое, но нет-нет, проявят они интерес к нему - опосредовано, после взгляда на магазинные полки. По данным Слуцкого городского отдела статистики, среднесуточные привесы крупного рогатого скота в апреле по сравнению с мартом текущего года сократились на 28%.

Привесы свиней увеличились на 21%.  
На 1% уменьшился удой от одной коровы.  
На 28% уменьшилось производство яиц.

### Чуть помедленнее, цены

Правительство РБ приняло решение об увеличении с 1-го мая минимальной заработной платы. Теперь её размер составит 2600 рублей (было 2200). Соответственно изменяется и тарифная ставка 1-го разряда - с 42000 до 52000. Таким образом, "минималка" увеличилась всего на 18,2%, тарифная ставка 1-го разряда - на 15,6%.

Напомним, что индекс потребительских цен за четыре месяца этого года возрос на 40%, что в 2,2 раза превышает рост минимальной заработной платы. Очередной рост цен, который пришёлся на весенний период, замедно ударил по семейному бюджету случан.



рис. В. Чуглазова, БК



## Мировая олимпиада Наши в Турции

"Для чего люди ездят в Турцию?" - спросим мы, и скорее всего, услышим два варианта ответов: отдыхать, или затариваться шмотками. "А вот и нет", - скажем мы. Наши люди ездят в Турцию, чтобы участвовать в мировой олимпиаде по информатике среди школьников.



И не просто участвовать, а завоевывать там бронзовые медали. В стенах редакции мы и познакомимся. Познакомьтесь и Вы.

Ваня Метельский, учащийся 1-й гимназии, неоднократный призёр областных и республиканских олимпиад по информатике. А началось всё в шестом классе (сейчас Ваня в 10-м), когда Ване предложили участвовать в областной олимпиаде. Поучаствовал и занял первое место. Затем была республиканская олимпиада. И пошло-поехало. В Турцию поехал, как призёр республики, а вернулся с медалью, как призёр мира. Звучит, не правда ли?



Более 250-ти школьников со всех континентов решали сложнейшие задачи по программированию и наши ребята не подкачали. Об уровне мероприятия говорит тот факт, что своим вниманием его почтили руководители Турецкой республики и национальное турецкое телевидение. Естественно, новые знакомства, контакты, обмены сувенирами ну и впечатления на всю жизнь.

А что же дальше? В планах Вани поступление в БГУ на факультет прикладной математики и получение специальности программиста. "Сегодня информатика - это моя жизнь и в будущем тоже". Насколько нам удалось узнать Ваню из нашей короткой беседы, уверены, что у него всё получится.

Сергей Жуков

## Надзённа

### І адна "ластаўка" вясну робіць

Кажуць, што пры наведванні стаматалагічнай паліклінікі ў чалавека павышаецца пульс, асабліва, калі яму трэба да хірурга-стаматолага. А я, зайшоўшы днямі ў гэтую медустанова, быў нечакана абрадаваны, адчуў цяпло ў душы ўжо ў рэгістрацыйным пакоі.

Павяля чымсьці "сваім", роднасным з шырокіх шкляных вітражоў: уся рэклама, над вакенцамі, за якімі сядзелі жанчыны ў белых халатах, была выпісана ла-беларуску. З назвамі ўсіх аддзяленняў паліклінікі, а іх тут шэсць. І абалал вітражоў рэкламныя абвесткі "Да ведама наведвальнікаў і хто мае права на льготную стаматалагічную дапамогу", з пералікам пэўных паслуг па дванаццаці пунктах, таксама былі напісаны на беларускай мове. Прайшоў па калідорах абодвух паверхаў будынка - шыльдачкі на дзвярах кабінетаў таксама напісаны на ёй, роднай.

Шчыра кажучы, гэта першая "ластаўка" тапанімічнай рэформы ў гарадскіх медустановах - цэнтральнай бальніцы, паліклініцы, санітарна-эпідэмічнай станцыі, дзіцячай паліклініцы, дзе абвесткі, шыльды на дзвярах шматлікіх кабінетаў і службовых пакояў застаюцца такімі, як і тады, калі гэтыя медустановы здаваліся ў эксплуатацыю, у даперабудовачныя часы. А калі, што і мянялася там, то з паўтарэннем "пройдзенага" - на рускай мове.

Таму, натуральна, што мне, пасля ўсяго ўбачанага ў стаматалагічнай паліклініцы, захацелася сустрэцца з яе галоўным урачом Ірынай Аляксандраўнай Вісловай. На жаль, мне сказалі, што яна ў Мінску на курсах павышэння кваліфікацыі і вернецца не раней, чым праз месяц. Рапту пагутарыць з яе намеснікам па лячэбнай рабоце Тамарай Іванаўнай Асмалоўскай. На пытанне, па чыёй ініцыятыве зроблена абнова рэкламы ў адпаведнасці з Законам аб мовах, яна адказала:

- Ірына Аляксандраўна пастаралася, яе задумка. У будынку паліклінікі якраз заканчваўся капітальны рамонт. Беларускаямоўныя тэксты рыхтавала сама Ірына Аляксандраўна, а ўсе работы па афармленню рэкламы-тапанімікі выконваліся ў Салігорску. Калі была патрэба, галоўны ўрач звярталася за кансультацыяй да настаўнікаў, якія выкладаюць у школах беларускую мову, хоць яна і сама яе не забыла. Дзяцінства яе прайшло ў вёсцы Белічы, бацькі - настаўнікі, маці некалькі гадоў была дырэктарам мясцовай сярэдняй школы. Дачка закончыла Мінскі медыцынскі інстытут, працавала нейкі час урачом-стаматолагам у адным з санаторыяў, затым па месцу службы мужа пажыла і ў Сібіры. І ўжо тры гады ўзначальвае наш калектыў.

Што ж, любоў да роднай мовы пачынаецца ў сям'і. Там, дзе яе любяць, шануюць - там і дзеці гэтую любоў убіраюць у свае сэрцы на ўсё жыццё.

Кажуць, што адна ластаўка вясны не робіць. Можна ў прыродзе і так. Толькі не ў дачыненні да таго, як мы адносимся да роднай мовы. Тут і адзін станоўчы прыклад паважлівых адносін да яе дорыць радасць у нашым сэрцы. Бо пакуль жыве мова - жывем і мы як народ.

Міхась Тычына

## Расклад працы стаматалагічнай паліклінікі

Працуе з 7.30 да 20.00 гадзін  
Субота з 9.00 да 15.00 гадзін.  
Неадкладная дапамога аказваецца з 8.00 да 20.00 гадзін.  
Артадэнтчная і артапедычная дапамога аказваецца з 8.00 да 20.00 г.  
У паліклініцы працуе платны тэрапеўтычны кабінет з 8.00 да 20.00 г.  
Тэлефоны: 5-67-71 вярхоўнае аддзяленне, 5-67-70 дзіцячае аддзяленне

## Слуцкий базар Глазами спекулянта

Вообще-то, нас называют по-разному. Халуги, реачи, торгаши, бездельники и т. д. Кстати, ИТД тоже называли (индивидуально-трудова деятельность). Но нам не привыкать. Торгующий люд давно превратился в особенную касту, в которую входил один раз и выйти из неё практически невозможно, потому что засасывает "свободный" рынок лучше всякого болота.

Проработав на базаре лет десять, постепенно из любителя становился профессионалом. Безошибочно вычисляешь налогового, бесполезного покупателя, покупателя с которым можно торговаться, и конечно, вора. Хотя на моей памяти куча примеров, когда в силу своей добродетели я не мог их определить.

Лето, июль, семья - мать и две дочки - у одной солнечный удар. Она опускается мне на прилавок. Конечно, бегу за водой, оказываю первую помощь и, проводив их немного, я уже собираю вещи, не досчитавшись одной блузки.

Молодая, прилично одетая мама, с малышом (тоже не бедно одет) покупает детские носочки (которые по 500 рублей). Я стою рядом, не сомневаясь в благих намерениях покупателя. Когда она со мной рассчиталась за две пары и отошла с улыбкой благодарности на лице, я не досчитался 12 пар. Вот так.

Интересная деталь - немущие как правило не воруют, но просят, в чём мы обычно и помогаем в силу своих возможностей.

На будущее - клиентам и охотникам острых ощущений. На вас у торгашей особый спрос. Обычно, их морально уничтожают всем базаром. Если поймать, конечно. Ведут по ряду, держа за причинное место и громко объявляя причину наказания. В миллион, как правило, никто не заявляет. Себе дороже. Доказать факт воровства очень проблематично. Например: понёс примерять, показать подружке и пр. Кстати, расхожее мнение - берегись цыган, весьма надуманное. Цыгане в наше время один из лучших покупателей - не торгуются, берут оптом (в основном яркий и потому лежалый товар) и напоследок пожела-

ют всяческих благ, что в наше время большая редкость.

Налоговики (они же налоговые инспектора) тоже интересная группа людей. Чтобы не провоцировать себя и их, я о секретах работы НГИ, пожалуй, промолчу. Опять таки - себе дороже. Только знаю из достоверных источников,



что штрафы, акты, протоколы они ловили практически до плана. Выводы делайте сами.

На рынке любой халуга (см. спекулянт) почти психолог, только без диплома. Приходится определять сразу на месте тонкие фибры души и содержание кошелька покупателя. Но не переживайте, дорогие покупатели, гипнотизеров я пока не встречал. Как правило, большинство торгашей стараются продать вещь, которая действительно вам идёт.

Покупатель всегда прав. Обидно. Когда за пять метров до прилавка очень правильный покупатель доедает горячий пирожок с повидлом, а потом начинает тщательно щупать и рассматривать детский костюмчик из байки и с озадаченным видом уходит (без

покупки, естественно), а вечером ты не можешь выстирать жирное пятно - обидно вдвойне.

Конечно, не все такие. На базаре с покупателем можно обрести знакомство, дружбу. Мой сосед по базару, продававший туфли молодой девушке, с удивлением увидел в ней будущую жену. Сейчас вдвоём торгуют.

Побывав на базарах во многих странах ближнего и дальнего зарубежья, я с удовольствием отмечу, что такого наречия как в Слуцке не встретишь нигде. Одно время я записывал эти выражения. Вот некоторые:

Соседка, рекламируя детский зимний комбинезон: "Рост ребёнка регулируется путём подворачивания ручек и пожек!"

"Женщина! Да вы не в рубашке - вы в этой блузке родились!"

"А зачем вам карманы? У вас всё равно туда нечего ложить!"

Ко мне обращается парень лет 15-ти:

- А у вас есть байк порванный?  
- Да они вроде все целые!  
- Нет, мне надо с "Nirvana"

Ну и напоследок, чтобы смягчить отношения между продавцом и покупателем, напомним, что должен платить спекулянт:

1. Фиксированный налог.
2. Стоимость места на базаре.
3. За сертификат.
4. НДС (пока отменён).
5. Возможные штрафы со стороны НГИ.
6. Стоимость краденых вещей.
7. Дорога за товаром.
8. Сброс цены на торговле.
9. И, конечно, нервы, которые как говорится нигде не купишь.

Дорогие покупатели, пожалуйста будьте терпимей к предпринимателям и до встречи на базаре.

Олег Юшко

## Красный Крест

### Поддержка в трудное время

"Мы никогда не афишируем свою деятельность, мы стараемся тихо и спокойно помогать", - так сказала о работе Слуцкого Центра медико-социальной помощи Красного Креста (Центр МСП) председатель Тамара Ивановна Трубачёва.

То, что городу и здравоохранению выгодно работать с Красным Крестом, абсолютно точно - уменьшается нагрузка на медицинскую и социальную сферы. В Центре работает 10 человек - в большинстве это медсёстры. За каждой закреплено по 20-30 одиноких больных. Медсёстры выполняют и социальную работу - покупают лекарства, продукты, моют окна, организуют сотрудничество со школами, медицинскими учреждениями.

Те одинокие и бедные больные, которые могут ходить, но не в состоянии оплатить бинты, шприцы, лекарства, приходят в процедурный кабинет. Их в прошлом году было 364 человека.

Кому необходима медицинская помощь Красного Креста определяет врач - даёт заключение о нуждаемости в ней.

Недавно в городе прошла акция "Чужая беда болит в моём сердце". Сотрудники Красного Креста посетили почти все предприятия города и района. Везде проводили собрания, встречались с людьми. Собрали членские взносы.

Из 100 организаций Слуцка, которые обошли, 55 уже помогли средствами (около 1 млн. 700 тыс. рублей). И ещё одна интересная цифра - членов Общества Красного Креста в нашем городе более 12 тысяч человек. Пусть для многих это членство формальное, и обычный работник не ощущает себя "сестрой милосердия", но всё же люди поддерживают Красный Крест своими скудными средствами даже больше, чем некоторые правления и администрации предприятий.

Интересен вопрос о гуманитарной помощи. Она поступает при условии, что Слуцкий Центр МСП поддерживают власть и люди. Самостоятельно брать на себя ответственность за распределение "гуманитарки" Красный Крест не может - он работает по спискам горсобресов, исполкома или школьных гуманитарных комиссий.

Вернёмся к скучным, но о многом говорящим цифрам. За весь 1999 год гуманитарную одежду, моющие средства, продуктовые наборы, предметы ухода получили 6312 человек. Сумма помощи



В процедурном кабинете оценена в 5192500 рублей. Но в реальности она в десятки раз больше. Ну, где вы купите вполне нормальные джинсы или куртку за 300 рублей?

Также при Центре МСП есть вещевой банк, куда многие случане приносят ненужные, залежавшиеся вещи. Более двухсот особо нуждающихся семей в прошлом году получили из него обувь и одежду.

"Красный Крест много работает и вполне оправдывает средства, которые ему дают" - подытожила свой рассказ Т.И.Трубачёва.

Алесь Достанко

## Письмо читателя

### О бедной собаке замолвите слово

По вокзалу бегала собака, поглядывая людям в глаза и сумки. Кто-то бросал кусок булочки, кто-то отводил глаза, другие гнали прочь. Собака не обижалась просто отходила в сторону.

А сколько их, бездомных и голодных, сбиваясь в стаи, рыщут по нашим улицам. Ищут пропитание, роюсь в мусорных баках, пугая запоздавших прохожих, бросаясь под ноги из тёплых подъездов.

А ведь многие из них были когда-то накормлены и обласканы носили звание "домашних". Но увы, у людей столько проблем! От лишнего, стараемся избавиться, а по сему: или собачка на улицу, авось кто подберёт! А она-то тебе верила и любила тебя, человек.

Людмила Рябуха



## Футбол. Чемпионат области.

## СФК „Слуцк“

13 мая, стартует очередной чемпионат Минской области по футболу, в котором примет участие футбольная команда нашего города – Футбольный Клуб „Слуцк“ (в дальнейшем СФК „Слуцк“). Прежде чем познакомить вас с игроками и руководством команды, напомним нашим читателям, что победитель турнира в следующем сезоне будет выступать во 2-й лиге республиканского первенства, а перед нашей командой в этом сезоне других задач, кроме этой, нет. Итак, кто же будет защищать цвета клуба. Знакомьтесь.



**Андрей Воронко**  
17 лет, вратарь, в команде с 1998 года



**Виталий Шевченко**  
19 лет, защитник, в команде с 1996 года



**Иван Василенко**  
17 лет, защитник, в команде с 1999 года



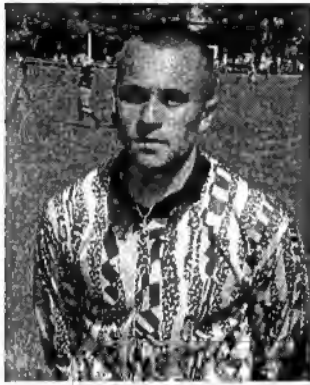
**Андрей Зеленко**  
19 лет, полузащитник, в команде с 1997 года



**Александр Ласко**  
19 лет, полузащитник, в команде с 1997 года



**Алексей Фомин**  
20 лет, нападающий, в команде с 1996 года



**Александр Барин**  
16 лет, вратарь, в команде с 1999 года



**Александр Костюкович**  
30 лет, защитник, в команде с 1987 года



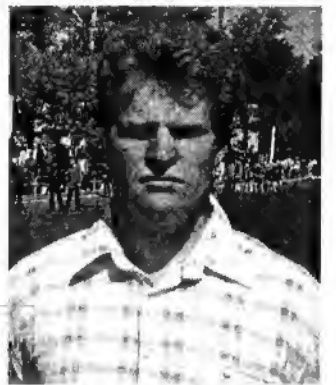
**Анатолий Ломец**  
32 года, полузащитник, в команде с 1985 года



**Александр Шахлевич**  
17 лет, полузащитник, в команде с 1999 года



**Сергей Бранкевич**  
16 лет, полузащитник, в команде с 1999 года



**Старший тренер**  
**Александр Владимирович Дубицкий.**



**Александр Ахрамович**  
25 лет, защитник, в команде с 1998 года



**Михаил Льгов**  
27 лет, защитник, в команде с 1999 года



**Дмитрий Дунаевский**  
25 лет, полузащитник, в команде с 1999 года



**Дмитрий Шахлевич,**  
17 лет, полузащитник, в команде с 1999 года



**Вячеслав Комаров**  
24 года, нападающий, в команде с 2000 года



**Начальник команды**  
**Олег Николаевич Караневский.**

Кроме вышеперечисленных игроков за команду заявлены Александр Яланский, Андрей Воронков, Артур Новицкий и Андрей Горбач.

## На старт выходят

1. СФК „Слуцк“ (г. Слуцк)
2. ФК „Любань“ (г. Любань)
3. „Коммунальник“ (г. Клецк)
4. „Автозаводец“ (г. Жодино)
5. „Мелиоратор“ (г. Копыль)
6. „Левадия“ (г. Дзержинск)
7. „Гайна“ (Борисовский район)
8. „Автомобилист“ (г. Несвиж)
9. „Вилия“ (г. Вилейка)
10. „Металлург“ (Молодеченский район)
11. „Звезда“ (г. Марьино Горка)
12. „Спартак“ (г. Смолевичи)

## Регламент

Приводим выдержки из регламента чемпионата, которые могут быть интересными, как болельщикам, так и футболистам:

- за победу команды получают 3 очка, за ничью 1 очко;
- за неявку команды засчитывается поражение со счетом 5:0;
- в каждом матче разрешена замена до 6 (шести) игроков;
- команда „хозяин“ предоставляет „гостям“ право выбора формы;
- за команду разрешается заявлять до 5-ти футболистов, участвующих в первенстве РБ, из них в каждой игре разрешено участвовать не более, чем 3-м игрокам;
- за участие в игре дисквалифицированного или незаявленного футболиста команде засчитывается поражение;
- за срыв игры команда может быть снята с соревнований;
- протесты не принимаются на назначение или неназначение 11-метровых ударов, положение „вне игры“, забитые и незабитые мячи, удаления игроков с поля;

Старонку падрыхтаваў Сяргук Ганчар

## ООО „Алина“ г. Слуцк

Реализует  
запасные части к зерно-  
уборочным комбайнам  
„Дон-1500“, СК-5 „Нива“  
Оказывает  
автоуслуги по РБ и РФ  
Маз г/п 20 т. Зил г/п 3 т.

Лицензия АА №1-5897 по 15.07.2003 г.

Лицензия АЕ №1-4101 по 09.04.2005 г.

Тел. 2-26-26 2-26-77 факс 2-09-12

Чистый кисло-молочный,  
слегка острый, в меру соленый вкус  
Эластичное тесто

Это сыр рассольный  
„Молдавский“

К выпуску которого приступил Слуцкий сыродельный комбинат  
Сыры рассольные завоевали популярность на рынке РФ  
Вырабатываются из нормализованного по жиру молока  
путем сычужного свертывания и последующей обработки.

Сыр „Молдавский“ уже находит у нас своего покупателя  
Выпускается в фасованном виде.

Справка для гурмана:

Созревание сыра происходит в 20% рассоле. Массовая  
доля жира в сухом веществе сыра 40%, массовая доля  
влаги 60%, соли от 2% до 4%.

## Календарь игр СФК „Слуцк“

## Первый круг

- 13 мая. СФК „Слуцк“ - ФК „Любань“ (г. Любань)  
20 мая. СФК „Слуцк“ - „Автозаводец“ (г. Жодино)  
27 мая. СФК „Слуцк“ - „Автомобилист“ (г. Несвиж)  
3 июня. „Металлург“ (Молод. р-н) - СФК „Слуцк“  
10 июня. СФК „Слуцк“ - „Спартак“ (г. Смолевичи)  
17 июня. „Левадия“ (г. Дзержинск) - СФК „Слуцк“  
24 июня. СФК „Слуцк“ - „Мелиоратор“ (г. Копыль)  
1 июля. „Звезда“ (г. Марьино Горка) - СФК „Слуцк“  
8 июля. СФК „Слуцк“ - „Вилия“ (г. Вилейка)  
15 июля. „Гайна“ (Борисовский р-н) - СФК „Слуцк“  
22 июля. СФК „Слуцк“ - „Коммунальник“ (г. Клецк)  
Примечание. Игры проводятся на полях команд,  
указанных в парах первыми. Начало всех матчей в  
16.00.

13 мая. Городской стадион.

## ФУТБОЛ

Чемпионат Минской области

СФК „Слуцк“ -  
ФК „Любань“  
Начало матча в 16.00

Все на стадион!!!



## Девушкам - не красавицам

### Золушки и принцессы

Сказка о Золушке, которая внезапно стала самой прекрасной девушкой страны, до сих пор будоражит воображение сотен тысяч молодых девушек на всём земном шаре.

Девушки и женщины стараются "загнать" себя под определённые стандарты красоты. Остановитесь! Оглянитесь! Посмотрите на себя в зеркало! Вы - прекрасны! Ведь решающим фактором в длительном успехе является не только красота внешняя!

Доказательством этого была целая плеяда актрис, триумфально шествующих в течение двадцатилетия. Сара Бернар, Элеонора Дузе, Вивьен Ли не были красавицами в полном смысле этого слова, но воздействовали на публику выразительным голосом, движениями, всей своей индивидуальностью! Будьте и вы индивидуальны, неповторимы, будьте сами собой!

Решающим фактором успеха на длительное время является не одна только внешняя привлекательность. Внутренние качества очень часто преобладают над внешними. Внешняя и внутренняя гармония, к

которой должен стремиться каждый, - вот тайна успеха естественной человеческой красоты. Но, конечно, как и во всём, здесь тоже есть свои маленькие тайны и секреты. О них и не только вы сможете прочитать на наших страницах.

Оксана Пихтерева



## Кожа лица

### Тайны зелёной косметики

Многообразный растительный мир не только способен исцелять человеческие недуги, но и способен поддерживать внешнюю красоту, привлекательность, молодость. Настоящие травы, соки овощей, фруктов, ягод можно с успехом использовать в качестве недорогих косметических средств, стимулирующих кожный обмен, обладающих смягчающими, питательными, очищающими, защитными и лечебными свойствами.

Прежде всего это маски, которые дают коже важные для неё вещества: аминокислоты, холестерин, лецитин и витамины. Они очищают кожу от продуктов обмена веществ, отмерших кожных клеток, открывают поры, улучшают кровообращение, делают кожу гладкой, эластичной, разглаживают морщины. Чтобы определить тип кожи, следует через 2-3 часа после умывания приложить к ней бумажную салфетку (папиросную бумагу) или чистое стекло. Если на бумаге или стекле появятся масляные пятна, то кожа относится к типу жирных. Если

такого пятна нет, то она сухая или нормальная. В случае смешанной кожи выступят пятна неравномерно. В зависимости от типа кожи выбирают соответствующие маски, лосьоны, кремы и т.д. Маска растительного происхождения для нормальной и сухой кожи лица. Вареную картофельную очистку и размять в пюре, добавив чайную ложку молока и желток. Полученную кашицу нанести на лицо и шею в горячем состоянии, накрыть лицо махровым полотенцем для сохранения тепла. Держать 20

минут. Смыть сначала тёплой, а затем холодной водой.

Маска для жирной кожи лица. Во взбитый белок всыпать 1 столовую ложку овсяной муки, перемешать и нанести маску ватным тампоном на 15-20 минут. Смыть также тампоном, смоченным в прохладной воде.

Маска, предназначенная для стареющей кожи лица

При увядающей сухой коже можно пользоваться маской из охлаждённой заварки чая. Предварительно очищенная лосьоном кожа лица и шеи, покрывается марлей, смоченной в холодном настое чая (для носа и глаз в марле вырезаются отверстия). Затем влажную кожу покрывают кремом.

## Хозяйюшка

### И в шутку и всерьёз

Конечно, это шуточная анкета и все-таки, почему бы ни проверить свои способности в ведении домашнего хозяйства?

Итак, приглашаем вас ответить на следующие вопросы:  
1. Допустим, что у вас нет холодильника, телевизора, стиральной машины и нового пальто, а приобрести вы можете лишь одну из названных вещей. Что бы вы купили?  
А - холодильник - 30 очков;  
В - телевизор - 5 очков;  
С - стиральную машину - 20 очков;  
Д - пальто - 10 очков.  
2. Часто ли вы заглядываете в шкаф, чтобы навести там порядок?  
Да - 20, нет - 10.  
3. Делаете ли вы дома еженедельную уборку в один и тот же день?  
Да - 20, нет - 10.  
4. Когда приходят гости, возитесь ли вы ещё на кухне? Да - 8, нет - 20.  
5. Хватает ли у вас смелости подать гостям подгоревший пирог?  
Да - 10, нет - 20.  
6. Доставляет ли вам удовольствие обед, приготовленный вами?  
Да - 15, нет - 6.  
7. Собираетесь ли вы в магазин, составляете ли вы заранее список необходимых покупок? Да - 2, нет - 3.  
8. Есть ли у вас своё фирменное блюдо? Да - 15, нет - 8.  
9. Собираете ли вы кулинарные рецепты? Да - 12, нет - 6.  
10. Помогает ли вам муж по хозяй-

ству? Да - 12, нет - 6.  
11. Имеет ли каждая кастрюля в вашей кухне своё постоянное место?  
Да - 25, нет - 5.  
12. Считаете ли вы, что холодильник - самая необходимая вещь в хозяйстве? Да - 4, нет - 16.  
Теперь подсчитайте количество набранных вами очков. Вы узнаете, как в шутку характеризуют вас психологи.  
До 155 очков. К сожалению, вы неважная хозяйка, не умеете дорожить своим временем.  
156 - 185 очков. Вы трудолюбивы и организованы. Каждая вещь имеет у вас в доме своё место. А если время от времени что-то не ладится в хозяйстве в этом виноваты ваши домочадцы: вы не приучили их к порядку. Всё брали на себя. Подумайте, как поправить дело.  
От 186 очков и выше. Ваш дом идеален! Вы постоянно что-то стираете, чистите или полируете. Но, увы... Женщина, которая видит в домашней работе единственную цель своей жизни, не заслуживает звания хорошей хозяйки! Остановитесь! Пол и так блестит, как зеркало. В доме ни пылинки. Вспомните же наконец о кино, о книгах, о себе!!!

## Быстро - вкусно

### Чесночные гренки

1) Взять 3-4 дольки чеснока и размять их, смешать со 125 гр. размягченного сливочного масла и 2 ст. ложками рубленой зелени.



2) 1 длинный белый батон нарезать на ломтики. Намазать ломтики пряным маслом, сложить их снова в форме батона, завернуть в фольгу и выпекать 15 минут.

### Геркулесовые котлетки

1) Взять 2 стакана геркулесовых хлопьев и сварить в двух стаканах воды.

2) Развести 2 куриных кубика "Талина Бланка" и добавить их в сваренные хлопья. Дать остыть.

3) Из полученной массы слепить котлетки и обжарить их на растительном масле.

## Домашние хлопоты

### Чистка ковров

Каждая хозяйка знает, что навести порядок в доме - труд нелёгкий. Но что же делать, надо приниматься за генеральную уборку и, конечно же, необходимо подумать и о чистке ковров.

Это непростое дело. Для чистки новых машинных ковров в течение первых шести месяцев не рекомендуется употреблять жёсткие щётки и пылесос. В дальнейшем ковры нужно чистить раз в неделю упругим травянистым веником или пылесосом. Нельзя чистить ковры против ворса. Для выбивания ковров применяют специальные хлопотки. Ни в коем случае не следует выбивать ковёр, повесив его на забор или перекинув через натянутую верёвку для белья, так как при этом он разрушается. Зимой большие и тяжёлые ковры, которые нельзя вынести на улицу и выбить на снегу, чистят щёткой, смоченной в солёной воде, куда предварительно добавляют немного лимонной кислоты, чтобы цвета стали ярче. Почистить ковёр можно и таким способом: на ведро тёплой воды - 2

столовые ложки стирального порошка для шерстяных или синтетических тканей и 1 ложка нашатырного спирта. Протрите ковёр влажной тряпкой, смоченной в этом растворе, затем сухой и дайте хорошо просохнуть. Постарайтесь, чтобы основа ковра не промокла. Щётка должна быть мягкой. Ковры из синтетических волокон не боятся влаги, зато не любят, чтобы их сильно тёрли - ворс может сбиться.

### Справка "Кур'ера"

Служба химчистки (ул. Копыльская).  
Время работы с 10 до 18 часов, суббота с 9 до 14 часов. Выходной - воскресенье. Обращаться по тел. 5-24-18.

## Домашняя медсестра

### Лечимся травами

"Много тайн хранят лекарственные растения, - писал известный микробиолог Николай Фёдорович Гамалея, - и ещё много обещают они человеку в борьбе за здоровье".

#### Нервозность

Взять 40г. сока свеклы и 60г. сока моркови. Всё это смешать и принимать по полстакана до еды или после еды 2-3 раза в день. Употреблять при заболеваниях центральной нервной системы.

Взять свекольный сок смешать с пополам с мёдом. Принимать по 3-4 раза в день при повышенной нервной возбудимости.

#### Заболевание сердца

Взять по 15 г. корня валерианы (в 1 столовой ложке 8 г.) и листа мелиссы (в 1 столовой ложке 5 г.) смешать с 50 г. травы тысячелистника (в 1 столовой ложке 7,5 г.). Подве чайные ложки смеси залить стаканом воды и настоять в холодном месте 3 часа. Сварить. Остудить. Процедить. Выпивать в несколько приёмов за день. Употреблять при нервном сердцебиении, сопровождаемом бессонницей.

#### Заболевание женских половых органов

Взять по 15 г. листа розмарина, листа шалфея (в 1 столовой ложке 5 г.), травы тысячелистника (в 1 столовой ложке 7,5 г.) смешать с 30 г. коры луба. Всю смесь отварить с 3 л. воды

30 минут. Ежедневно проводить по 2 вагинальных спринцевания. При белях.

#### Лекарственные растения в косметике

Сырой картофель обмыть, очистить от кожуры, протереть через мелкую тёрку. Полученную кашку наложить на сложенную марлевую салфетку. Прибинтовать к поражённому участку кожи. Через 2 часа картофельную кашку осторожно снять ложечкой и заменить новой. На ночь наложить дерматологическую мазь. Утром мазь снять и снова применять кашку из картофеля. Показания: экзема, ожог, трофические язвы, пиодермия, болезненные мозоли, острые дерматиты (после лечения рентгеном), флегмонозные угри.

### Справка "Кур'ера"

Совет: травы покупайте в аптеках, предварительно посоветовавшись с врачом.

Аптека №175 (ул. Социалистическая, 1)

Время работы с 8 до 20 часов. Суббота, воскресенье с 10 до 17 часов. Обращаться по тел. 5-34-24

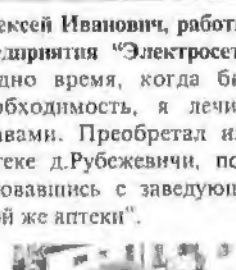
## Мини-опрос

### Наше здоровье

Каким способом предпочитают лечиться случанцы?



Светлана Макаренко, работник ТД "Медпрепараты": "Одно время, когда была необходимость, я лечилась травами. Преобретала их в аптеке д.Рубежовичи, посоветовавшись с заведующим этой же аптеки".



Татьяна Белькевич, работает в школе: "У меня очень болезненный ребёнок, мы испробовали различные методы, результат был незначительный. Теперь лечимся только травами - лучше".



## Тапаніміка Случчыны

## З глыбіні вякоў

Бываючы ў розных мясцінах нашага ці іншых раёнаў мяне цікавілі назвы вёсак і навакольнага ім. З цягам часу сабраўся матэрыял, якім хочацца падзяліцца. А дапамагалі мне ў збіранні тых ці іншых фактаў вясковыя случчыны, якія захавалі памяць аб сваім мінулым, дзякуй ім за гэта.

І так, аб усім па парадку.

Ад Жыліна Брода да Старобіна шумюць лес, вёскамі дрэвы гаманілі з небам. Лес даваў людзям ежу, дапамагаў скавацца ад чужынцаў. Нашы палаткі і лугі акрэслены крывёю продкаў, загінуўшых у розных бітвах. З тых далёкіх часоў захаваліся і тапанімічныя назвы, некаторыя з іх з цягам часу страцілі сваё першааснае значэнне. У Капыльскім раёне вёскі Кель, Малыя і Вялікія Прусы, Новая і Старая Гута, Клецікі раён - вёскі Арда, Дунайчыцы, Русаўшчына. Салігорскі раён - пасёлак Гоцкі і вёска Прусы, ну а Случкі раён - Гацук, Гутніца, Леніна (раней - Раманава).

На тэрыторыі калгаса імя Дзяржынскага самыя старыя вёскі гэта Гарадзішча, Прошчыцы і Міхайкі. Першая атрымала назву ад агароджы для абароны ад ворагаў яшчэ з часоў князёў Алелькавічаў. Ад продкаў да жыхароў гэтай вёскі дайшлі ў расказах звесткі толькі пра дзве бойкі. Адна са шведам - на месцы, дзе малочна-таварная ферма зараз. Другая з французамі, дзе партызаны Дзяніса Давыдава разам з казакімі войскам заганялі чужакоў у дрыгву, дзе тыя гінулі. Ці не з тых часоў пайшла назва нізіннай мясцовасці побач са свінагодоўчым комплексам-Таліпа. Вёска Прошчыцы мае назву ад слова проща. Калісьці Бог прасіў тут зямлю за крывавую бойню паміж роднаснымі людзьмі за мясцовасць, якая жыхарамі Купленым борам называлася. Існуе легенда, што ішоўшыя святныя людзі з Кіева ў Случку на месцы сённяшняй вёскі ўбачылі ляжачы на зямлі крыж, падыйшлі да яго, на ім было напісана: "Гасподзь прасіў зямлю тут". Прачытаўшы малітву, святныя людзі, паставілі крыж і акапілі зямлю святою вадою. Потым, павячэраўшы, пайшлі сваёй дарогай.

Быў калісьці на Случчыне разбойны чалавек Міхайка, які з людзьмі такімі ж як сам, пасяліўся ў непразлым хмызняку, на месцы сённяшняй вёскі Міхайкі. Пад'ехалі да мясцін заселеных разбойнымі людзьмі чорнымі сходамі абзаваліся рапай, каб людзі пільналі не гублялі. Міхайкаўцаў і па сённяшні дзень абзаваліся куцельнікамі, ад слова куціць, п'яніставалі, а жыхароў вёскі Гарадзішча куцельнікамі называюць, галоўным рамяством якіх было куцельню прасці і ткацтвам займацца.

Мясціны, дзе людзі калісьці гаспадарамі былі, па сённяшні дзень іх імёны ці прозвішчы носяць. Іпалітава гара, на месцы якой зараз сметнік знаходзіцца, была сяліба пана Патрусевіча ці Петрашкевіча. Іпаліт быў эканомам у вышэй названага пана і прозвішча яго Вайцаховіч. Родам ён з вёскі Васілінікі, жыхары якой цеслярствам і жылніцтвам займаліся, а жанчыны малаком у Случку гандлявалі.

Мельнікаў лес, а поле побач з лесам Мельнікоўшчынай называюць і была ў гэтым чалавек мелніца вадзяная на рацэ Случ у мясціне, якую называлі Прорва, паміж вёскамі Забалац і Прошчыцы. Сухокшая паліна побач з Мельніковым лесам (прозвішча мелніка невядома), ад таго назву мае, што хутар тут быў Сухокшкі, нашчадкі якіх у вёсцы Гарохаўка зараз жывуць. Жыхароў гэтай вёскі шляхтай называюць, таму што заснавальнікам яе былі людзі шляхецкага паходжання Забэлы, Сухокшыя і Шубы. За Гарохаўкай шуміць лес, які Пасекай называюць, Ілюковым лесам, Вярэціянкамі. Жыў тут яшчэ ў часы князёў Алелькавічаў рыцар па прозвішчу Вярэця, чалавек - асілак, як яго называлі, рыцарскі тытул гэты чалавек заслужыў у Грунвальдскай бітве. На жаль невядомы далейшы лёс Вярэці і брата яго Вялені. На месцы жылля эпошлага зараз калгасны сад, што каля маста праз Случ ля вёскі Прошчыцы.

На месцы вёскі Ляды было калісьці памесце папа Кашубы і ў якога пасечнік - Ілюк, ад імя Ілля, жыў і даглядаў больш за сто вуліц з пчоламі. А радня пчалара ў Прошчыцах і зараз жыве. Па другой версіі ў паслярэвалюцыйныя часы вельмі людзі над лесам глуміліся, секлі ўсё падраб і старыя і маладыя дрэвы, адсюль і прызвалі гэты лес Пасекай, але больш за ўсё лес гэты Вярэціянкамі ці Ілюковым называюць.

Па другі бок ад дарогі на Жыліні Брод поле Хваевіцай называюць і быў тут невялічкі рудны завод пана Кашубы. А ў суседнім калгасе паміж вёскамі Садок (Леніна зараз) і Гольчыцамі знаходзіўся завод керамічных вырабаў і кіравалі заводам гэтым браты Рымашэўскія, а гліну капалі ў ваколіцах вёскі Копань і мястэчку пад назвай Карузера. З кіламетра ад дарогі на Жыліні Брод насупраць Вярэцеек шуміць Барташоў лес, побач з якім былі хутары, дзе жылі людзі пераважна па прозвішчу Бартошкі.

На месцы Руднянскага водасховішча калісьці вялася дабыча жалезнай руды, а побач з вёскай Рудня быў плавільны завод (прозвішча ўладальніка невядома). Пана з вёскі Покрашава прозвішча было Пакрэпскі і быў у пана акрамя зямлі для сельгаспадарчых работ віна-спіртавы завод (цяпер воцатны), а пра тое што Пакрэпскі ўмеў гаспадарчыць на зямлі па сённяшні дзень сваёй ураджайнасцю вядомыя ў акрузе покрашаўскія вішні.

Віктар Ганчарэвіч

Працяг будзе

## Галерэя

## Майстар гравюры

Спаўняюцца 300 гадоў з дня нараджэння беларускага мастака-гравёра, майстра медзярыту Гершкі Лейбавіча (1700-1770).

Часцей за ўсё імя мастака сустракаецца ў сувязі з вядомым альбомам "Выява роду князёў Радзівілаў", які быў выдадзены ў 1758 годзе ў Нясвіжы. У ім - 163 графічных адлюстраванняў прадстаўнікоў слаўнага роду, над якімі на працягу 13 гадоў працавалі некалькі майстраў. Многія з іх зроблены Лейбавічам, у тым ліку партрэты княгіні Кацярыны Тэнчынскай, яе ўнучкі княгіні Сафіі Алелькі, выявы шэрагу наступных гаспадароў Случкага княства. Мастак - аўтар многіх іншых работ, сярод якіх - экслібрсты да кніг нясвіжскай бібліятэкі, карты літоўскай правінцыі бернардэнаў, на якой адлюстраваны і кляштар бернардэнаў Случкі.



Кацярына Тэнчынская 1758

Рэдакцыя будзе ўдзячна за вашу адзнаку матэрыяла, які спадабаўся, альбо не спадабаўся. Тэл. 2-09-04 з 10 да 16 гадзін.

## Силуэт

## Слово о юбиларе

Совсем недавно друзья, коллеги и товарищи поздравили с 55-летием хорошего и доброго человека - Михаила Петровича Зеневича. Его многие помнят как преподавателя, а потом - директора Случкой детской музыкальной школы, в 80-е годы он - заведующий отделом культуры горисполкома, сейчас работает директором детской музыкальной школы в Селище.

Родился Михаил Петрович в деревне Прусы в 1945 году. Детство, как и у многих в ту пору, было не лёгкое. Несмотря на то, что мать целыми днями была на работе, предоставленный самому себе, он не только помогал по хозяйству, но и хорошо учился, а так же успевал ездить на занятия в Случку в детскую музыкальную школу. Это в конце привело и к выбору профессии. После школы была учёба в Минском музыкальном училище им. Глинки, а спустя некоторое время окончил Минский Государственный институт культуры.

В его бытность заведующим отделом культуры в Случке появилось новое здание ДМШ, также было капитально отремонтировано здание красавецкого музея и по-новому организована в нём экспозиция фондов, сделана пристройка к Дому культуры, обновлялась материальная база библиотеки, устроена новая танцплощадка в горпарке.

И в административной и в творческой работе для Зеневича главное - отношение к людям. К работе он старается привлечь лучшие кадры и создать для них по возможности оптимальные условия. Это видно и сейчас, когда он вместе со своими преподавателями и преподавательницами ежедневно утром едет из города, а вечером возвращается домой со своей любимой работы. В прошлом году было отмечено 10-летие Селищанской музыкальной школы, и уже восемь из них руководителем здесь является М.П.Зеневич. В коллективе школы хорошая творческая обстановка, здание имеет красивые уютные классы. Селищане могут гордиться своей ДМШ.

Желаем Михаилу Петровичу здоровья, счастья и благополучия.

Товарищи и коллеги

## Пазтычны радок

## Пайду ў далі сінія

Вячаслаў Міхасёнак нарадзіўся на Пастаўшчыне. Скончыў Гродненскае музыкала-педагагічнае вучылішча, а потым Мінскі педінстытут імя Горкага. Ужо доўгі час жыве і працуе ў Случку. Некалькі гадоў ён узначальваў гарадскую суполку Таварыства беларускай мовы імя Ф.Скарыны. Свае вершы друкаваў у мясцовай і рэспубліканскай прэсе. Аўтар пазтычнага зборніка "Сіняе рэха" (1997 года).

Прапануем чытачам некалькі пазтычных твораў Вячаслава Васільевіча Міхасёнака, а ў наступных выпусках нашай старонкі - Вас чакаюць яго "Сустрэчы з Караткевічам".



Пайду ў далі сінія

Цераз лясны асінавы,  
Па балотах няходжаных,  
Ды па лугах някошаных,  
Ды па палях, па выраю,  
Дзе сам дарогу выберу,  
Да новага, нябытага,

Каб больш было пражытага,  
Каб больш было ўбачана,  
Каб больш было расказана.  
Пайду, пайду ад дому я  
Удалеч невядомую.

1966

Завіруха

Замыла,  
Занясло  
Белым снегам кругом,  
У лугі -  
Мураті,  
І лясны за сямом.

А ўсё сыпле, дыміць,  
Завіруха імчась  
У прасторы нямым,  
На кані вараным.

Срэбны косы яе  
Па асфальту шашы,  
На галінах паяе  
Дзіўны спеў для душы.

Я люблю ўсё душой  
Неспакойны такі  
Яе дзіўны настрой -  
Гэты сум трапяткі.

1966

Пралескі

Пахнуць яны не цяплічымі  
ружамі,  
Што ў спакою раслі і цвілі,  
Пахнуць пралескі снягамі і  
сцюжамі,  
Пахам янтарным, і потам зямлі.

І калі, сябра, табе часам  
прыйдзеца  
У весну наравіць букет кветак  
такіх,  
Той не нясі, што расла ў цяпліцы,  
Бо прыгажосць не ўбачыць у іх.

1960

Ці ў полі, ці дома, ці дальняй  
дарогай,  
Як ёсць свае думкі і з кім  
падзяліць,  
З суседам, з бабулькай, з  
дзяўчынаю строгай  
Люблю гаварыць, гаварыць,  
гаварыць.

Калі завітае гэсцей гаманка  
Кампанія - знойдзеца чарка  
заўжды,  
А дом маладзее, а дом ажывае,  
І родныя песні ліюцца тады.

Хвілінай панурай, хвілінай  
суровай,  
Як побач няма і сяброў дарагіх,  
З табою, тады мая, родная мова,  
За кніжным сталом памаўчым  
удваіх.

1977

Я б і не зведаў, каб не ты,  
Каб не ў цябе быў закаханы,  
Хвіліны радасці жаданай  
Я б і не зведаў, каб не ты,  
Расставіла боль, пасля пакой  
пусты,  
І ліст, без адраса прысланы,  
Каб не ў цябе быў закаханы,  
Я б і не зведаў, каб не ты.

1978

Зіма

Хмурай раніцай учора  
Дождж калочы, ледзяны,  
Ліў па вуліцы, як моры  
Лужы шызыя былі.

Сёння ціха, урачыста  
Скуў марозец - маладзец  
Лёд на сажалках прарысты,  
Што ў талерках халадзец.

І чысцей паветра стала,  
І бадзёрысцей настрой,  
Мараў колькі завітала,  
Нібы птушак, гарадой.

1967

Няпэўнасць

Палову гадзінік прабіў...  
Якога?  
Палову жыцця пражыў...  
Якога?  
Можа не абавязкова ведаць,  
Але палова.

## Што было

## Гістарычны календар

300 гадоў таму распачалася Паўночная вайна (1700-1721) паміж Швецыяй і яе саюзнікамі, і Саксоніяй, Расіяй і іх саюзнікамі. Хаця Рэч Паспалітая фармальна ў вайне не ўдзельнічала, тым не менш як раз на яе тэрыторыях больш чым дзе вяліся ваенныя дзеянні, якія ў выніку прывялі насельніцтва краіны на мяжу галечы. Загінуў кожны трэці яе жыхар. Падзеі гэтай вайны закралі ў Случку. Шведскія войскі ў горадзе былі двойчы - 11-12 мая 1706 года і з красавіка да пачатка чэрвеня 1708 года, рускія войскі - са жніўня 1707 года да пачатка 1708 года.

Помнікам тых часоў быў дом, каля Фарнага касцёла, у якім астанаўліваўся Карл XII, а потым рускі цар. Прастаяў ён да другой паловы IX стагоддзя і называлі яго "Шведскі дом", а таксама "Дом Пятра I".

Аўтар і вядучы  
старонкі  
Ігар Ціткоўскі



## Природа навокал

Май - разгар цвіцення пладова-ягадных дрэў і кустоў, клёну вастралістага, дубу, каштану, чаромхі і інш. Пачынаюць каласіцца жыта, азімая пшаніца, узыходзяць яравыя, вядзецца сяўба позніх яравых культур, ільну-даўгунцу, пасадка бульбы, пасей агуркоў, высаджаюць расаду таматаў. Цвітуць мелуніца, яскоткі, адуванчык, фіялкі, незабудкі. Зацвітае пералеска. Вырастаюць першыя вясеннія грыбы - смаржкі і страчкі. Паяўляюцца насякомыя, у некаторых птушак выводзяцца птушаняты. Паяўляецца прыплод у аленяў, ласёў, казуль, норака, баброў, вожакаў, зайцоў і палёвак. Нерастуе рыба, паяўляюцца малыўкі.

З лекавых раслін у маі збіраюць лісце суніцы, талакнянкі, барбарысу, крапівы двудомнай, лісце і карані першацвету вясновага, фіялкі палявой, карані дзівасілу высокага, кветкі і лісце падбелу, кару крушыны ломкай, дубу, каліны, чагу.

2000

Травень  
15

Панядзелак

Усход 5.07  
Заход 21.07  
Даўжыня дня 16.00

Заход 5.10  
Усход 17.51  
Першая квадра 10 траўня

Імяніны  
Барыса,  
Глеба,  
Зоі,  
Софіі,  
Надзеі.

Маладзік у знаку  
Шаліў.

Дзень Барыса і  
Глеба быў знач-  
ным святам у  
народзе. Шанаваліся ў гэты дзень  
крыніцы, якія не замарзалі і лічыліся  
гаючымі, асабліва ад хвароб вачэй.

Міжнародны дзень сям'і.

Дзень сям'і ў Рэспубліцы Беларусь.

Міжнародны дзень адмоўнікаў ад ваеннай  
службы па перакананнях сумлення.

2000

Травень  
16

Аўторак

Усход 5.06  
Заход 21.09  
Даўжыня дня 16.03

Заход 5.26  
Усход 19.03  
Першая квадра 10 траўня

Імяніны  
Фядоса,  
Цімоха,  
Маўры,  
Андрэя.

Маладзік у знаку  
Скарпіёну з 5  
гадзін 16 хвілін.

Маўра. Прывя-  
так папярэджае  
земляроба, што  
не ўсе дні ў маі бываюць па-вяснавому  
цёплым.

15 гадоў таму (1985) падпісаны Указ Прэ-  
зідыума Вярхоўнага Савета СССР аб  
узмацненні барацьбы з п'янствам. Лозунг  
"Трэзвасць - норма жыцця" стаў дэвізам  
антыалкагольнай кампаніі.

2000

Травень  
17

Серада

Усход 5.04  
Заход 21.10  
Даўжыня дня 16.06

Заход 5.44  
Усход 20.14  
Поўня 18 траўня

Імяніны  
Мікіты,  
Палагеі,  
Кірыла,  
Клімента,  
Ісака,  
Нічыпар,  
Славаміра.

Маладзік у знаку  
Скарпіёну.

Міжнародны дзень электрасувязі.

845 гадоў таму нарадзіўся Чынгізхан  
(Тэмуджын, Цэмучын) (каля 1155-1227).  
Заснавальнік і вялікі хан Мангольскай  
імперыі.

2000

Травень  
18

Чацвер

Усход 5.03  
Заход 21.12  
Даўжыня дня 16.09

Заход 6.03  
Усход 21.24  
Поўня 10.35

Імяніны  
Ірыны,  
Эрыка,  
Яна (Якуба).

Поўня ў знаку  
Стральца з 15  
гадзін 9 хвілін. У  
21 гадзіну 24 хві-  
ліны пачнецца  
15-ы лунны дзень  
- сатанінскі дзень.

Гэта значыць, неспрыяльны для стану  
здароў'я, калі трэба берагчыся.

Нарадзіўся Амар Хайям (1048-1122).  
Персідскі паэт, філосаф і вучоны. Яго  
вершы вельмі папулярны ў нашай краіне.

2000

Травень  
19

Пятніца

Усход 5.01  
Заход 21.13  
Даўжыня дня 16.12

Заход 6.26  
Усход 22.31  
Поўня 18 траўня

Імяніны  
Іова,  
Міхей,  
Дзяніса,  
Пятра.

Поўня ў знаку  
Стральца. У 21  
гадзіну 42 хвіліны  
скончыцца 15-ы  
лунны дзень.

Іоў-агурэчнік (гарошнік, росенік). "Іоў-  
росы распусціў. Пачатак росных ранкаў.  
З раніцы вялікая раса і ясны дзень - на  
ўраджай гуркоў.

2000

Травень  
20

Субота

Усход 4.59  
Заход 21.15  
Даўжыня дня 16.16

Заход 6.52  
Усход 23.37  
Поўня 18 траўня

Імяніны  
Івана,  
Васіля,  
Давыда,  
Зянона,  
Фадзея,  
Язэпа,  
Сідара,  
Міхала,  
Сцяпана.

Поўня ў знаку  
Стральца.

Антоній. Прывятак служыць арыента-  
рам у некаторых мясцінах для сяўбы аўса.

Дзень фізкультуры і спорта ў Рэспубліцы  
Беларусь (адзначаецца штогод у трэцюю  
суботу мая).

2000

Травень  
21

Нядзеля

Усход 4.57  
Заход 21.15  
Даўжыня дня 16.19

Заход 7.27  
Усход --  
Поўня 18 траўня

Імяніны  
Іван,  
Арсеня,  
Пімена,  
Віктара.

Поўня ў знаку  
Казярогу з 3  
гадзін 1 хвіліны.

Іван - Вяснавы  
(Іван Мікольны,  
Мікольнік, Іаан  
Багаслоў).

Адзін з апекуноў земляроб-  
ства. У полі з'яўляліся каласкі жыта, таму  
ў некаторых мясцінах казалі: "На Івана  
каласок, на Пятра піражок".  
Сканчэцца Мікольнік тыдзень - тыдзень  
перад Міколам.

Дзень Памяці памерлых ад СНІДу.

## Расписание движения автобусов городских маршрутов

Май 2000

### Р а б о ч и е д н и

**Мясокомбинат** 6:00  
6:50 7:30 8:10 8:50 9:30  
10:40 11:20 11:57 12:40 13:38  
14:00 14:30 15:10 15:45 16:30  
17:20 17:54 18:36 19:12 20:20  
21:35 22:30 \* до 13 в/г  
**ССК** 6:30 7:29 8:08  
8:50 9:29 10:11 11:16 12:00  
12:33 13:20 13:54 14:35 15:09  
15:47 16:29 17:07 18:00 18:27  
19:15 19:47 20:56 22:02 22:57  
\* от 13 военгородка

**Мясокомбинат** 6:07  
6:32 6:54 7:10 7:34 7:58  
8:18 8:38 9:00 9:20 9:40  
10:02 10:50 11:12 11:32 11:54  
12:18 12:36 13:00 13:22 13:46  
14:04 14:23 14:42 15:06 15:27  
15:48 16:10 16:34 16:52 17:14  
17:38 17:56 18:18 18:42 19:02  
19:22 20:04 20:34 21:39  
**Социалистическая**  
6:37 7:04 7:24 7:44 8:06  
8:28 8:48 9:08 9:30 9:50  
10:10 10:32 11:20 11:44 12:04  
12:26 12:50 13:08 13:30 13:52  
14:08 14:34 14:55 15:14 15:38  
15:50 16:20 16:42 17:06 17:26  
17:46 18:10 18:30 18:50 19:14  
19:36 19:54 20:30 21:06 22:12

**ДСУ-9** 6:21 7:14 8:36  
9:33 11:18 12:16 13:16 14:07  
15:03 15:57 16:55 17:56 19:14  
**Лучники (школа)**  
6:50 7:36 9:10 10:04 11:51  
12:54 13:45 14:37 15:34 16:29  
17:23 18:26 19:44

**Мясокомбинат**  
7:55 8:10 15:35  
**ПТУ-209**  
8:25 8:39 16:05

из АП на Чехова 7:00 7:05  
**Чехова**  
7:25 7:40 8:35 10:55 11:55  
12:55 13:55 14:55 17:15 18:15  
**Мясокомбинат**  
8:55 10:25 11:25 12:25 13:25  
14:28 16:40 17:45

**ДСУ-9** 4:55 5:42 6:00  
6:20 6:40 7:00 7:20 7:46  
8:00 8:20 8:40 8:50 9:00  
9:20 10:40 10:20 10:50 11:15  
11:30 11:50 12:10 12:30 12:50  
13:10 13:30 13:50 14:10 14:30  
14:50 15:10 15:30 15:50 16:10  
16:30 16:50 17:10 17:30 17:50  
18:10 18:30 18:50 19:30 20:20  
21:00 21:20 22:35 23:35  
**Льнозавод** 5:17 6:11  
6:30 6:50 7:05 7:30 7:50  
8:10 8:30 8:50 9:10 9:30  
9:50 10:30 10:48 11:20 11:40  
12:00 12:20 12:40 13:00 13:20  
13:40 14:00 14:20 14:40 15:00  
15:20 15:40 16:00 16:20 16:40  
17:00 17:20 17:40 18:00 18:20  
18:40 19:00 19:20 20:00 20:50  
21:30 21:50 22:57 0:00

**Автобусный парк**  
7:02  
**14-й городок**  
7:30

из АП на Вечеркевича 8:05  
**Вечеркевича**  
6:28 7:28 8:27 9:30 10:34  
12:35 13:40 14:35 15:50 16:53  
17:55 19:00 20:02  
**ПЭС**  
7:08 7:49 8:52 9:55 11:57  
13:00 14:05 15:13 16:14 17:17  
18:20 19:23 20:26

**Автобусный парк**  
3:45 4:14 4:44 5:14 5:44  
6:14 6:44 7:14 7:44 8:14  
8:44 9:44 10:14 10:44 11:14  
11:47 12:15 12:47 13:15 13:47  
14:15 14:47 15:45 16:22 17:15  
17:32 18:10 18:34 19:10 19:34  
**Социалистическая**  
4:05 4:35 5:14 5:35 6:10  
6:39 7:14 7:39 8:12 8:39  
9:14 10:14 10:44 11:14 11:44  
12:17 12:45 12:17 13:47 14:12  
14:45 15:17 16:16 17:00 17:40  
18:02 18:34 19:04 19:40 20:14  
\* через 14 в/г

из АП на ПТУ-209 6:50  
**ПТУ-209**  
7:14 7:30 8:30 9:30 10:30  
11:30 12:30 13:30 14:30 15:30  
16:30 17:30 18:30 19:30 20:30  
21:30 22:30 23:30 24:30

из АП в 13 в/г 7:05 15:25  
**13-й городок**  
7:33  
8:23 9:14 16:04 16:49 17:36  
**Автовокзал**  
7:56 8:52 16:26 17:42  
\* до ССК

из АП на ПТУ-209 6:50  
**ПТУ-209**  
6:14 6:50 7:30 8:13 9:05  
9:45 11:05 11:45 12:30 13:10  
13:55 14:35 15:20 16:00 16:40  
17:20 18:10  
**Поликлиника**  
6:32 7:10 7:55 8:33 9:25  
10:40 11:25 12:05 12:50 13:30  
14:15 14:55 15:40 16:20 17:00  
17:45 18:35

из АП на Социалист. 6:52  
**Социалистическая**  
7:21 8:05 8:47 9:28 10:11  
11:23 12:05 12:47 13:29 14:11  
14:53 15:35 16:20 17:53 18:34  
19:16 19:58 20:40  
**Поликлиника**  
7:44 8:28 9:10 9:52 11:46  
12:28 13:10 13:52 14:34 15:16  
15:58 17:33 18:16 18:57 19:39  
20:21

из АП на Социалист. 6:48  
**Социалистическая**  
7:21 8:05 8:47 9:29  
**Поликлиника**  
7:40 8:24 9:06 9:48  
\* в АП

**Автобусный парк**  
20:07 21:20 22:35 23:50 0:07  
\* в АП  
**Социалистическая**  
20:44 21:55 23:00 23:48 0:30

из АП на Чехова 6:20  
**Чехова** 6:41 7:30 8:15  
9:00 8:35 9:45 10:30 11:15  
12:30 13:10 14:00 14:40 15:25  
16:10 16:55 17:50 18:30 19:17  
20:10 20:52  
**Автовокзал** 7:08 7:55  
8:40 9:25 10:10 10:55 12:10  
12:50 13:40 14:20 15:05 16:50  
16:26 17:28 18:10 19:00 19:48  
20:35

из АП к биб-теке 6:42 16:30  
**Горбиблиотека**  
6:58 7:22 7:50 8:20 16:50  
17:17 17:42  
**Чехова** 7:10 7:35 8:05  
8:35 17:05 17:30 17:55  
\* в АП

из АП на Соц-ю 6:55 16:50  
**Социалистическая**  
7:30 8:22 9:15 10:02 11:00  
17:15 18:08 19:06  
**Автовокзал**  
7:58 8:48 9:41 10:35 17:42  
18:40

из АП в 13 в/г 7:00  
**13 воен/городок** 7:32  
**Мясокомбинат**  
8:09 17:28  
**Поликлиника**  
8:32 16:58 17:54  
\* в АП  
из АП к поликлинике 16:30

из АП в 13 в/г 6:35  
**13 военгородок** 7:00  
**Чехова**  
7:32 8:10 11:45  
**10 военгородок**  
7:52 8:29  
\* в АП

### В ы х о д н ы е д н и

**Автовокзал** 7:25 8:30  
9:30 10:45 12:05 13:25 14:45  
16:00 7:25 8:30 9:30 10:45  
12:05 13:25 14:45 16:00 17:00  
18:00  
**Социалистическая**  
7:47 9:00 10:05 11:10 12:30  
13:55 15:12 16:30 17:47 9:00  
10:05 11:10 12:30 13:55 15:12  
16:30 17:30 18:30  
\* в воскресенье

**Мясокомбинат** 6:00  
6:58 7:30 8:06 9:35 11:20  
12:30 14:00 15:10 16:22  
17:54 19:02 20:24  
**ССК**  
6:30 7:29 8:50 10:11 11:56  
13:10 14:35 15:47 16:57 18:27  
19:47 20:56

**Мясокомбинат**  
6:07 6:32 6:54 7:10 7:34  
7:58 8:18 8:38 9:00 9:20  
9:40 10:02 10:50 11:12 11:32  
11:54 12:18 12:36 13:00 13:22  
13:38 14:22 15:34 16:40 17:46  
18:52 20:33  
**Социалистическая**  
6:37 7:04 7:24 7:44 8:06  
8:28 8:48 9:08 9:30 9:50  
10:10 10:32 11:20 11:44 12:04  
12:26 12:50 13:08 13:30 13:52  
14:08 14:55 16:05 17:15 18:20  
19:20 21:06

**ДСУ-9**  
7:14 8:36 9:33 11:33 12:16  
13:16 14:07  
**Лучники (школа)**  
7:36 9:10 10:04 11:51 12:54  
13:45 14:37

**ДСУ-9** 4:55 5:42 6:00  
6:20 6:40 7:00 7:20 7:46  
8:00 8:20 8:40 8:50 9:00  
9:20 10:40 10:20 10:50 11:15  
11:30 11:50 12:10 12:30 12:50  
13:10 13:30 13:50 14:10 14:30  
14:50 15:10 15:30 15:50 16:10  
16:30 16:50 17:10 17:30 17:50  
18:10 18:30 18:50 19:30 20:20  
21:00 21:20 22:35 23:35  
**Льнозавод** 5:17 6:11  
6:30 6:50 7:05 7:30 7:50  
8:10 8:30 8:50 9:10 9:30  
9:50 10:30 10:48 11:20 11:40  
12:00 12:20 12:40 13:00 13:20  
13:40 14:00 14:20 14:40 15:00  
15:20 15:40 16:00 16:20 16:40  
17:00 17:20 17:40 18:00 18:20  
18:40 19:00 19:20 20:00 20:50  
21:30 21:50 22:57 0:00

**Мясокомбинат** 6:00  
6:58 7:30 8:06 9:35 11:20  
12:30 14:00 15:10 16:22  
17:54 19:02 20:24  
**ССК**  
6:30 7:29 8:50 10:11 11:56  
13:10 14:35 15:47 16:57 18:27  
19:47 20:56

**Автобусный парк**  
3:45 4:14 4:44 5:14 5:44  
6:14 6:44 7:14 7:44 8:14  
8:44 9:44 10:14 10:44 11:14  
11:47 12:15 12:47 13:15 13:47  
14:15 14:47 15:45 16:22 17:15  
17:32 18:10 18:34 19:10 19:34  
**Социалистическая**  
4:05 4:35 5:14 5:35 6:10  
6:39 7:14 7:39 8:12 8:39  
8:14 10:14 10:44 11:14 11:44  
12:17 12:45 12:17 13:47 14:12  
14:45 15:17 16:16 16:55 17:40  
18:02 18:34 19:04 19:40 20:14  
\* через 14 военгородок

**Чехова** 6:45 7:30 7:56  
8:15 8:35 9:00 9:15 9:45  
10:05 10:30 10:50 11:15 11:40  
12:30 12:50 13:10 13:30 14:00  
14:20 14:40 15:00 15:25 16:10  
16:55 17:50 18:30 19:17 20:10  
20:52 21:27  
**Автовокзал**  
7:08 7:55 8:15 8:40 8:55  
9:25 9:45 10:10 10:30 10:55  
11:20 12:10 12:27 12:50 13:08  
13:40 14:00 14:20 14:40 15:05  
15:50 16:26 17:28 18:10 19:00  
19:48 20:35 21:10

из АП в 13 военгородок 7:25  
**13-й городок**  
7:54 9:04 9:54 10:12 11:30  
12:19 13:30 14:19  
**Автовокзал**  
8:30 9:28 10:18 11:05



## Приватные бесплатные объявления по тел. 2-09-04

А д р а з у у н у м а р  
Прадаю

■ Срочно две комнаты в двухкомнатной квартире, 1/9 дома. Тел. 457-87.  
■ Компьютер Д 166. Тел. 245-47-0.  
■ Магнитофон-приставку "Кара" недорого. Тел. 245-47-0.  
■ Холодильник производственный, недорогой. Тел. 222-57 вечером.  
■ "Ауди-80" - бочка, цвет спелая вишня, 1987 г.в. Тел. 438-65.  
■ Новый унитаз-компакт. Тел. 438-65.  
■ Дом в Копыльском районе в д. Комсомольская. Тел. 438-65.  
■ Холодильник "Минск-4". Тел. 220-36.  
■ Холодильник "Минск-16" в упаковке, кирпич, сварочный аппарат, агрегат, сухую штукатурку, распиленные дрова. Тел. 410-21.  
■ Четырёхкомнатную квартиру в центре. Тел. 410-21.  
■ Дом по ул. Губина с телефоном и земельным участком. Тел. 220-36.  
■ Двухкомнатную квартиру или меняю на Баранович. Тел. 543-80.  
■ Однокомнатную квартиру в центре с телефоном, сделан ремонт, 3/4 дома, 5 000 у.е. Тел. 201-33.  
■ Весы Гомеры. Тел. 209-04 (Юля).  
■ Махровое покрывало, комплект покрывал для мягкого уголка. Тел. 209-04 (Юля).  
■ Столик журнальный, новый. Тел. 426-99.  
■ Два самовара: электрический и углевой. Тел. 434-17.  
■ Дача в д. Верхутино. Тел. 426-99.  
■ Две деревянные полированные кровати с матрасами, р-р 70см X 165см. Тел. 203-90.  
■ Платя и костюмы детские для девочки, р-р 32-36. Тел. 203-90.  
■ Пинанино, производство Германия. Тел. 701-68.  
■ Моторную лодку, палатку. Тел. 247-77.  
■ Музыкальный центр "Ферст", новый, 140 у.е. Тел. 203-90.  
■ Видеомагнитофон "Панасоник" 120 у.е. магнитофон "Шарп", 60 у.е. Тел. 203-82.  
■ Стиральную машину "Вятка", новая. Тел. 558-78.  
■ Электроплиту. Тел. 558-78.  
■ Холодильник "Минск-15". Тел. 429-82.  
■ Трёхкомнатную квартиру, 3/9 дома. Тел. 429-82.  
■ Телевизор "Горизонт-510". Тел. 701-68.  
■ Телефон-факс. Тел. 558-78.  
■ Радиотелефон. Тел. 240-09.  
■ Швейное оборудование. Тел. 244-83.  
■ Детскую коляску. Тел. 429-82.  
■ Детскую коляску, производство Германия, б/у. Тел. 279-68.  
■ Картонные коробки и

деревянные ящики для упаковки вещей. Тел. 434-17

## Мяняю

■ Трёхкомнатную квартиру на однокомнатную с доплатой, 1/9 дома. Тел. 457-87.  
■ Четырёхкомнатную квартиру в Случке на г. Самара РФ. Тел. 529-11.  
■ Коттедж двухэтажный на квартиру с доплатой или на две квартиры или продам. Тел. 267-49.  
■ Дом в центре, с удобствами, имеется гараж, телефон или продам. Тел. 524-61.  
■ Дачу в лесничестве Воробьево на автомашину. Тел. 279-68.  
■ Мотоцикл тяжёлый, в аварийном состоянии, недорого. Тел. 766-92.  
■ Однокомнатную квартиру в г. Осиповичи на равнозначную в г. Случке. Тел. 566-23.

## Куплю

■ Кузов к "Форд-Фиеста", 1983 г.в. Тел. 440-42.  
■ Компьютеры ЕС-1840-1845, Вектор, Искра, Байт, Конденсаторы. Тел. 541-32.  
■ Плитку облицовочную, 26 кв.м. Тел. 913-76 (д), 913-45 (р).  
■ Кузов а/м "Мерседес-123". Тел. 974-64 вечером.  
■ Комбиформ 100 кг. Тел. 974-64 вечером.  
■ Магнитофон-приставку двухкассетную. Тел. 245-47-0.  
■ Котёл газовый, можно б/у, недорого. Тел. 222-57.  
■ Мужскую соломенную шляпу с широкими полями. Тел. 222-97 с 10 до 15 часов Валимир.  
■ Горшер, б/у. Тел. 434-17.  
■ Плитку подовую, недорого. Тел. 559-33.  
■ Отходы листового металла. Тел. 439-24.  
■ Немецкие кортики, ножи, каски времен войны. Тел. 207-78(р), 429-73(д).  
■ Принцип автомобильный, недорого. Тел. 228-11.

## Рознае

■ Сдам в аренду с последующим выкупом или продам дом с приусадебным участком 30 соток, имеются хозяйственные бани, колодец. Адрес: д. Аполонины (возле о. Рудня). Тел. 259-51.  
■ Семья снимет двухкомнатную квартиру с телефоном и мебелью. Тел. 559-29.  
■ Молодая семья военнослужащего из трёх человек снимет однокомнатную квартиру или комнату. Тел. 542-50 после 20.00 часов.  
■ Продавец ищет работу на рынке. Тел. 222-57.  
■ Сдам напрокат красивое свадебное платье, р-р 46-48, 10 000 рублей. Тел. 209-04 (Юля).  
■ Предлагаю услуги по репетиторству и контрольным работам по химии. Тел. 442-99.

■ Новая газовая плита и новая люстра. Тел. 276-18.  
■ Двигатель ГАЗ-24, вторая комплектность, с документами, топливный насос, водяная помпа - новые. КПП-ГАЗ-69, передний и задний мост УАЗ, б/у. Тел. 576-43 после 19.00.  
■ Однокомнатную квартиру в центре Случки. Тел. 552-28.  
■ Компьютер "Celeron-400A", конфигурация под заказ, гарантия 36 месяцев, недорого. Тел. 238-47.  
■ Двухкомнатную квартиру на ул. Чехова, 7300 у.е., торг. Тел. 242-39 (с 10.00 до 19.00).  
■ Трёхкомнатную квартиру в центре города, недорого или обменю на двухкомнатную с доплатой. Тел. 586-22.  
■ Деревянный дом в д. Новодворцы. Тел. 218-96.  
■ Двухкомнатную квартиру по ул. Чехова. Тел. 445-40.  
■ Гараж в кооперативе №5 (лынозавод). Тел. 446-44.  
■ Металлический магазин-фургон на колесах. Тел. 563-07.  
■ Красивую новую стенку-горка. Тел. 439-71.  
■ Двери из трёхкомнатной квартиры, аккумулятор 64А-380, запчасти к а/м Форд-Фиеста, флейту, кларнет, мотоцикл импортный, кровать двуспальную с матрасом, мягкий уголок "Аир", всё б/у и пинанино "Беларусь", люстра хрустальная, фотоувеличитель, кровать детская, всё б/у. Тел. 532-27 в Солигорске.  
■ Холодильник "Саратов" недорого. Тел. 548-39.  
■ Цветной телевизор "Горизонт", 90 г.в., недорого. Тел. 446-35.  
■ Мотоцикл "Днепр МТ-10", 50 тыс. рублей. Тел. 523-31.  
■ Комплектующие к компьютерам 486, Pentium, Pentium II, CPU, MB, RAM, CD, 3Dfx, HDD. Тел. 234-86 Мах.  
■ ГАЗ-24 "Волга", имеются запчасти. Тел. 426-16.  
■ Видеокассеты "Самсунг" б/у, видеомагнитофон "ДЕУ" б/у, магнитофон-приставка "Орель" б/у. Тел. 583-42.  
■ Гараж в центре 4\*6, 500 у.е., торг. Тел. 200-84.  
■ Кухню, спальню, прихожую. Тел. 289-99.  
■ Игровые диски "Sony playstation", б/у, недорого. Тел. 237-48 после обеда.  
■ Кларнет (Чехия), дерево, недорого. Тел. 559-66.  
■ Двухкомнатную квартиру, можно с мебелью на Майском пасаде. Тел. 269-22.  
■ Двухкомнатную квартиру в Минске в р-не Комаровского рынка. Тел. 238-47.  
■ А/м "Ераз", 87г., двигатель УАЗ-24, на ходу, торг. Тел. 210-84.  
■ Запчасти к BMW-524 turbo-diesel, 1983г.в. Тел. 279-50.  
■ Дом в д. Квасныни, сад, 40 соток, недорого. Тел. 961-69.  
■ Корзину для новорождённого из лозы, очень красивая, ручной работы. Тел. 577-40, 588-48.  
■ Л/а "Ауди-80", 91г.в. Тел. 251-35.  
■ Унитаз-компакт. Тел. 283-32.  
■ Участок под застройку 16 соток, есть сарай и погреб в Новодворцах. Тел. 458-27.  
■ Новый велосипед. Тел. 563-07.  
■ Красивое свадебное платье, размер 44-46, 30 у.е. Тел. 567-31.  
■ Мотоцикл "Днепр", 97г.в., в хорошем состоянии, на ходу, торг. Тел. 210-84.  
■ Половина двухэтажного коттеджа в местечке Погост. Тел. 243-49.  
■ Запчасти к АУДИ-80, 1,6 бензин. Тел. 441-85.  
■ Игровые диски "Sony playstation". Тел. 549-63.  
■ А/м ГАЗ-24 Волга, имеются запчасти. Тел. 426-16.  
■ Полуторную кровать, 1,5 у.е. Тел. 536-02.  
■ Zip Drive I omega 100 mb ext-LPT с дисками, почти не использовался, 80 у.е. Тел. 209-04.  
■ Кирпичный дом в д. Лучники или обменю на квартиру. Тел. 567-31.  
■ Секция из 4-х шкафов, недорого. Тел. 433-79.  
■ Микроавтобус "Фольваген-транспортёр", 82 г/в, дизель. Тел. 416-36 в Солигорске.  
■ Клавиши "Роланд - D20" в дискотеке. Тел. 532-27.  
■ Персидские котят. Возраст 1,5 месяца. Тел. 269-47.  
■ Детские сандалии, кожа замш, светло-коричневые, р-р 15,5. Тел. 235-99.  
■ Два кресла из гарнитуры и бани, недорого. Тел. 548-39.  
■ Дом в д. Павловка Покрошевский сельский совет. Тел. 264-04 днём, 565-95 вечером.  
■ Или сдам свадебное платье, недорого. Тел. 439-24.

■ Четырёхкомнатную квартиру на двухкомнатную и однокомнатную. Тел. 587-57 (после 18.00).  
■ Или продам ГАЗ-52 1988г., бортовой на УАЗ-452 любой модификации. Тел. 288-42.  
■ Дом общей площадью 92 кв.м., два отдельных входа, хоз. постройки на трёхкомнатную квартиру. Возможны варианты. Тел. 445-19 после 18.00 ч.  
■ Двухкомнатную квартиру в Случке (4/9 дома, в отличном состоянии) на равнозначную в Солигорске. Тел. 251-35.  
■ 2-х комнатную квартиру в центре Жлобина на 1-комнатную в Случке. Тел. 273-69.  
■ Двухкомнатную квартиру на однокомнатную. Тел. 237-95 (после 18.00).  
■ Или продам 3/9 дома в р-не мебельной фабрики на однокомнатную в этом же р-не. Тел. 457-87.

## Куплю

■ Доску, 20у.е., металл, цемент. Тел. 439-24.  
■ Медный самовар. Тел. 528-90.  
■ А/м ВАЗ 2105-08 или иномарку до 800-1000 у.е. Тел. 238-47.  
■ Газовую установку иностранного производства бывшую в употреблении до 50у.е. Тел. 546-24.  
■ Блоки фундаментные №3, силикатные, рубероид. Тел. 584-38.  
■ Любые довоенные часы, в любом состоянии. Тел. 433-48.  
■ Стройматериалы, доску, брус, шифер. Тел. 553-75.  
■ Автоматизацию "Ауди" или "Фольваген" и видеокассеты, всё б/у. Тел. 416-36.  
■ Макулатуру, двухрусную кровать, б/у, недорого. Тел. 443-33.  
■ Лампы проекционные: для диапроекторов "Эпид" (К 220-100), "ДМ-ЧТ" (К 12-90), "Пеленг" (К 1М-24-150). Тел. 209-04 Игорь.

## Рознае

■ Сниму 2-х комнатную кв. с мебелью, желательно в центре города. Тел. 996-95, 212-15.  
■ Предлагаю пекинес-кобеля для вязки. Тел. 205-23.  
■ Сниму квартиру. Тел. 247-15(р), 439-71(д).  
■ Сниму в аренду или куплю технику. Тел. 450-37.  
■ Сниму одну или двух комн. квартиру в центре с мебелью и телефоном. Тел. 230-06 (с 15 до 21).  
■ Сделаем водопровод, канализацию в частном доме, кател-же, быстро, качественно. Тел. 581-70.  
■ Сниму квартиру в р-не поликлиники. Тел. 237-48 после обеда.  
■ Сдам красивое свадебное платье, размер 44-48. Тел. 238-47.  
■ Сдам гараж в кооп. №3 12 в/г на длительный срок, 10 у.е. Тел. 201-33.  
■ Выполню контрольные работы по экономической теории и гуманитарно-правовым дисциплинам. Тел. 201-33.  
■ Выполню любые печатные работы на компьютере. Тел. 440-93.  
■ Сдам свадебное платье на прокат. Тел. 542-94.  
■ Сдам в аренду или продам КАМАЗ-5410 и АЛКА-12 или выполню грузоперевозки. Тел. 429-76.  
■ Кузов ИЖ-2125 (Комби) в хорошем состоянии, недорого. Тел. 981-16 Александр.  
■ Молодой человек 27 лет ищет р-ту, образование высшее экономическое. Тел. 583-42.  
■ Сниму гараж. Тел. 238-47.  
■ Пригону автомобиль. Тел. 240-09 Костя.  
■ Возьму попутчиков за авто-мобилими в Польшу. Тел. 222-13.  
■ Предлагаю персидского котёла для вязки. Тел. 294-18.  
■ Сниму хорошую квартиру. Тел. 439-71.  
■ Обеспечу работой водителя и личным автомобилем. Тел. 247-15 (р.), 439-71 (д.).  
■ Для строительства дома в Москве нужны строители. Тел. 339-75 в Солигорске.  
■ Облицовка плиткой, кладка кирпича, печей и каминов. Тел. 245-02.  
■ Дача у реки, игры на фортепиано. Тел. 451-70.  
■ Три симпатичных котёнка (кот и две кошечки) ждут своих новых добрых хозяев. Тел. 555-56 (после 17.00 ч.).  
■ Семья снимет квартиру. Тел. 426-16.  
■ Консультации по семейным торжествам и другим мероприятиям. Тел. 532-27 в Солигорске.  
■ Молодой предприниматель предлагает высокооплачиваемую работу, г. Случк, 2 а/а 25.  
■ Семья снимет одно или двухкомнатную квартиру. Тел. 572-19.

■ Гаражные ворота под микроавтобус с доставкой. Тел. 563-35.  
■ Цветной телевизор "Горизонт ТЦ-421". Тел. 230-97.  
■ Срочно двухкомнатную квартиру со всеми удобствами в д. Квасныни, 2/3 дома, 3000 у.е. или меняю на жильё в Случке. Тел. 449-90.  
■ Неоконченный коттедж в 10 в/г. Тел. 422-76 или 705-13.  
■ Лодочный мотор "Ветерок 8М". Тел. 447-83.  
■ КАМАЗ 5410, подприцеп АЛКА-15. Тел. 422-76 или 705-13.  
■ Двухкомнатную квартиру в районе Сахарного завода, 1/5 дома. Тел. 537-09.  
■ Персидского котёнка. Тел. 577-16.  
■ Деревянный дом в Жлобинском р-не или обменю на дом в Случке р-не, 44 сотки, баня, сад, подсобные помещения. Тел. 577-40.  
■ Два м.г. уголка, б/у, 100у.е. за 1 шт. Тел. 540-54.  
■ Или меняю дом по ул. Виленская, 58 на квартиру. Тел. 552-72.  
■ Трёхстворчатый шкаф без антресолей, б/у. Тел. 439-96.  
■ Запчасти к а/м "Ауди-80", б/у, 1,6 бензин. Тел. 441-85.  
■ Радиатор новый ГАЗ-51, ворота и калитка металлические для ограды дома. Тел. 273-69.  
■ Котёл для финско-русской бани. Тел. 563-07.  
■ Срочно гараж кирпичный, 350у.е. Тел. 439-24.  
■ Холодильник "Минск"-15, б/у. Тел. 563-07.

## Мяняю

■ Квартиру в д. Танежцы (3-комнатная с участками под хоз. постройки и гараж) на равнозначную в Случке. Возможны варианты. Тел. 935-71.

Зрабі паўзу - культурна адпачні  
Случк культурны і спартыўны

## Горпарк (тел. 523-74)

Ежедневно приглашает на видеопрограммы. С понедельника по пятницу - с 9 до 17 часов, суббота и воскресенье - с 10 до 15 часов.

## Среда - игровая программа "Я лучший".

19 мая праздничная программа, посвящённая Дню Пионерии "Игры, песни, шутки, смех - для тебя, меня и всех".

## Гарадскі краязнаўчы музей (тел. 572-32)

Выставка "Баявая ўзнагарода".

Выставка "Гісторыя края ў творах мастакоў".

## Городской Дворец Культуры (тел. 524-14)

15 мая конкурс "Случская зорачка". Начало в 14.00 часов.

## Кінатэатр "Беларусь" (тел. 451-68)

12-14 мая Новый! "Бриллиантовый полицейский" комедия США, в гл. роли Саша Митчел. Начало в 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 часа. Цена билета 100 рублей.

15-16 мая "Агрессор". Начало в 18, 20, 22 часа. Цена билета 70 рублей.

17 мая "Ретро втроём" мелодрама Россия, кроме детей до 16 лет. В гл. ролях Е. Яковлева, В. Маковецкий, Е. Сидихин. Начало в 18, 20, 22 часа. Цена билета 80 рублей.

Мінск артыстычны ў  
выхадныя

## Концертный зал "Минск" (тел. 222-46-48)

12 мая Могилёвская областная филармония и п/д "Альфа-Радио" представляют Лайму Вайкуле.

13 мая выступит "Чиж и К". Билеты 4,5-9,5 тыс. руб.

14 мая выступит Константин Никольский. Билеты 5-10 тыс. руб.

## Дворец спорта (тел. 206-54-75)

17 мая "Класс-Клуб ДК" представляет Патрисию Каас.

19 мая "Комедия".

Случская библиотека предлагает  
Книжные новинки

"Магия чисел" А. Морок, К. Разумовская, Москва, "Издательство АСТ", 1999г. Как с помощью чисел узнать свою судьбу? В этой книге рассказано обо всём, что связано с нумерологией и влиянием чисел на человека и его жизнь.

"Мозанка жизни" Юлий Ким, Москва, Эксмо-пресс, 1999г. Песня, романс, куплеты и баллада, ария и частушка - всё умеет гитара Ю. Кима. Произведения популярного барда, поэта и драматурга в течение 30 лет звучат на подмостках театра, на экранах кино и телевидения.

"Вязанные головные уборы в комплектах" Г. И. Староселец Минск: "Хэлтон", 1999г. В книге представлены вязанные головные уборы, выполненные в комплектах с шарфами, перчатками, носками и т. д. Модели сопровождаются схемами и рисунками.

"100 великих музеев мира" составитель Н. А. Ионина Москва "вече", 1999г. Рассказывает о истории зарождения музейного дела. В неё собраны материалы о музеях древних и совсем молодых, всемирно известных и ещё не ставших знаменитыми.

"100 персонажей мировой литературы" Кристиан Ромен Урал LTD, 1997г. От Антигоны до Тарзана: популярные мифы современной Европы. Сюжеты, культурные биографии, курьёзы, сведения об авторе, анализ и комментарий. От античных мифов до комиксов, персонажи, ставшие легендами.

Буркин О. А. Путь жизненный пройдя до середины: стихотворения. - Случк: ООО ПКФ "Дзіва", 1999. - 32 с.

"Политики и правители. Краткий биографический словарь", Москва, "Рипол классик", 1999.

Посвящён крупнейшим политикам и правителям. Содержит не только сухие даты и цифры, но и краткое и увлекательное повествование о жизни и деятельности ярчайших представителей власти предрежащей.

Е.А. Разин "Военно-историческая библиотека. История военного искусства ХХХІ века до нашей эры - VI век нашей эры". Санкт-Петербург "Полигон", Москва "АСТ", 1999.

Вячеслав Лютов "Русские писатели в жизни". "Урал LTD", 1999.

"Гадание на картах Таро". Минск, "Современный литератор", 1999.

Эта книга познакомит читателя с одним из способов предсказания будущего - искусством гадания на холоде Таро.

## Прапануюць яшчэ раз

## Прадам

■ Радиотелефон SENA0-868, 40 км или обменю на стройматериалы. Тел. 553-75.  
■ Горелка автоматическая ТР-1 на на жидком топливе, ЦУТ-инт управления горелкой, компенсаторы, сильфонные, диаметром 57 и 89 мм. Тел. 571-89.  
■ Срочно недорого двери обычные квартиры. Тел. 277-82.  
■ Или меняю 2 этаж 3 этажного дома с удобствами в д. Квасныни на жильё в Случке. Тел. 457-87, 764-21.  
■ Двухкомнатную квартиру в центре, 4 этаж, 5уе торг. Тел. 207-18 или 268-18.  
■ Доску тарную 10куб м / 590х57х10мм - 50уе и 2куб м / 380х57х16мм - 40уе. Тел. 209-04.  
■ А/м "Москвич-2140", 1977 г.в., на ходу, недорого. Тел. 707-77.  
■ Четырёхкомнатную квартиру 4/9 дома или меняю на двухкомнатную с доплатой. Тел. 283-32.  
■ Инвалидную коляску б/у, недорого. Тел. 238-47.  
■ Дом с хозяйственными в д. Аполонины, 30 соток земли. Тел. 259-51.  
■ Унитаз новый. Тел. 574-98.  
■ Дачный участок, 15 соток, Омичский с/с, недорого. Тел. 254-45 после 18.00.  
■ Кирпичный дом в деревне Клепачаны. Тел. 275-98 после 19ч.  
■ Или сдам в аренду гараж. Тел. 213-89.



Самоуглубляться -  
значит копать себе  
яму

## Записки

Человек звучит  
гордо,  
но сидит тихо...



Язэпа

### Тест

## Искусство жить с детьми

Что такое искусство воспитания? Только ли просмотр? Наставления? Или это душевное внимание, душевная близость детей и взрослых, которые любой конфликт делают разрешимым, а дело - радостным и интересным?

Предлагаем родителям лаконично ответить (да, нет, иногда) на следующие вопросы психологического теста. Количество своих "да", "нет" и "иногда" - надо записать. Эта запись пригодится для подведения итогов.

1. Считаете ли вы, что в вашей семье есть взаимопонимание с детьми?
2. Говорят ли с вами дети "по душам", советуются ли по "личным делам"?
3. Интересуются ли вашей работой?
4. Знаете ли вы друзей ваших детей?
5. Бывают ли они у вас дома?
6. Участвуют ли дети вместе с вами в хозяйственных заботах?
7. Проверяете ли вы, как они учат уроки?
8. Есть ли у вас общие с ними занятия, увлечения?
9. Участвуют ли дети к подготовке к семейным праздникам?
10. А "детские праздники" - предпочитают ли ребята, чтобы вы были с ними, или хотят проводить их "без взрослых"?
11. Обсуждаете ли вы с детьми прочитанные книги?
12. А телевизионные передачи и фильмы?
13. Бываете ли вместе в театрах, музеях, на выставках и концертах?
14. Участвуете ли вместе с детьми в прогулках, туристских походах?
15. Предпочитаете ли проводить отпуск вместе с ними или нет?

Подсчитайте количество набранных баллов.

За каждое "да" испытуемые получают 2 балла, за каждое "иногда" - 1 балл, за "нет" - 0.

Более 20 баллов. Ваши отношения с детьми в основном можно считать благополучными.

От 10 до 20 баллов. Отношения можно оценить как удовлетворительные, но недостаточно многосторонние. Вам следует подумать, как они должны быть улучшены и чем дополнены.

Менее 10 баллов. Ваши контакты с детьми явно недостаточны. Необходимо принимать срочные меры для их улучшения.



рис. А.Петров

### Вторичный рынок

## Легковушка не первой свежести

Рынок легковых автомобилей second hand постепенно деградирует вслед за платежеспособным спросом населения

В первой половине апреля еженедельное предложение легковых автомобилей б/у в Гродно (включая "машины на запчасти" - 22% предложения) составляло 600-620 штук. Из них продукция СНГ - всего 13%. Соответственно, на одну машину made in СНГ приходилось 6,7 иномарки.

Еженедельный спрос в апреле колебался в пределах 40-45 машин (23% из них - аварийные). Реальный коэффициент "предложение/спрос" (без аварийных авто) - 17,6. Похоже с начала дачного сезона гродненский покупатель начал оживать, явно предпочитая "Жигулям" (17% спроса) импортные автомобили ценой до 500 USD и возрастом не старше 8 лет.

Цены в Гродно в апреле (тыс. USD)

Модель	Год выпуска	Цены
Ауди 100	ст. 11 лет	0,9-3,
-100 2,3E	1990	2,6
-A6	1995	12
БМВ-524 ТД	1988	3,8
-728i	1987	1,5
-318	1993	5,5
Мазда-626	ст. 11 лет	1,5-2,
-626i	1990	2,5
Мерседес-190i	1983	1,65
-200d	1987	4,3
-230	1988	3,7
-250	1989	6,2
-300	1985	3,5
Опель-Омега 1,8	1987	1,7
Кадет 1,4	1991	1,8
Вектра	1990	2,1
Фольксваген-Пассат ТД	1986	1,8
Пассат	1991	3,1
Гольф 1,6	1989	2
Джетта, диз.	1985	1,9
Форд-Сиера 2,3 Д	1988	2,1
Транзит, пасс.	1987	1,5
Сиера 1,8	1992	2,5
Эскорт 1,8Д	1991	2,5
Рено-19, 1,7Б	1991	2,3
-21 2,1Д	1991	2,0
Ниссан-Примера 2,0	1991	3,6
Террано 2,4	1988	4,2
Тойота-Карина 2,0Д	1994	5,5
Королла 2,0Д	1994	3,8
Мицубиси-Паджеро 3,0	1992	9,9
Гранд-Чероки 5,2Б	1995	14,9
ДЭУ-Эсперо 2,0Б	1995	3,4

Что же может предложить ему рынок? Битые и старые машины (11 лет и старше), как всегда, составляют 69,3% (средняя цена моделей ВАЗ-430 USD, иномарок - 1480 USD), автомобили возрастом 7-10 лет - 26,6%, 4-6 лет - 3,3%, до трех лет - 1,3%. В принципе, на гродненском рынке подыскать неплохой автомобиль можно, но не за 500 же долларов!

Как обычно львиная доля предложения - это продукция VW-Group (24,3%).

Удельный вес машин марки Форд - 11,5%, Опель и ВАЗ - по 7,5%, Мерседес - 4%, "японцев" - 11,4%, "французов" - 2,9%, Fiat - 1,6%.

Средняя цена старых (старше 10 лет) Ауди 100 в апрельском Гродно составляла 1,670 USD, Мазда 626-1,900 USD (цены других автомобилей приведены в таблице).

Как нам кажется, именно снижающийся платежеспособный спрос населения РБ предопределил нынешнюю ситуацию на отечественном рынке second hand. Иначе просто трудно объяснить, почему практически сошел на нет приток свежих машин. В пользу данной гипотезы свидетельствует почти полное исчезновение в рекламной периодике информации о распродажах автомобилей, о продажах из Польши, Литвы, покупателей из России. Или последние еще не проснулись?..

По материалам "Белорусского рынка"

### Редакция далаучаеца

## Віншую і жадаю

Паважаны

Уладзімір Мікалаевіч Кайко!

Вас, прагматычналіка са стажа, шчыра віншую з Днём нараджэння і жадзем вялікай поспехаў на ўсіх накіраваных вашай дзейнасці. Жыццёвых удач Вам!

Сябры і знаёмыя

Паважаны

Алімурад Перымешкіевіч Аліханай!

З вялікай радасцю і нашай віншаваннем Вас, ветэрана былога радзіматэ, з Днём нараджэння!

Няхай Ваша ветлівасць, бадзёрасць і аптымізм яшчэ доўгія-доўгія гады радуе ўсіх Ваших родных і блізкіх.

Няхай Вам, заядламу рыбаку, заўсёды спадарожнічае багаты ўлоў! Паспехаў!



Калектыў ТГЦ "Гарант"

Футбольны клуб "Слуцк" дружна вітае свайго старшага трэнера

Аляксандра Дубіцкага

з нараджэннем сына!

Можнага здароўя навароджанаму і жыццёвых поспехаў і дабрабыту яго бацькам!

### Лунный совет

## Сатанинские дни

В нашем календаре, как заметил читатель "Кур'ера", на некоторые дни приходится запись: мол, сегодня с такового времени сатанинский день, который закончится завтра тогда-то. Такая запись требует пояснения.

Сатанинские дни издавна называли "злыми". В эти дни запрещали заниматься серьезными ответственными делами, рекомендовали быть особенно бдительными и осмотрительными. Отрицательное воздействие космических сил и природы на человека в сатанинские дни наукой еще не до конца разгадано. Как подтверждают наблюдения и опросы людей, в эти дни многими ощущается физическое недомогание и духовная усталость. В такие дни лучше отдыхать. Всего в лунном календаре 4 сатанинских дня - 9-й, 15-й, 23-й, 29-й. На эту неделю пришлось девятый лунный день (смотрите наш календарь в № 15 на шестой странице, 12-13 мая). Символ дня - неопырь, летучая мышь. Этот день лучше посвятить тем делам, которые давно начаты и требуют только продолжения. Не исключены обман и заблуждения в серьезных делах. Такой день хорош для веселья и любовного общения.

На следующей неделе (смотрите наш календарь в этом номере) на 18-19 мая придется 15-й лунный день. Его символ - змея. Он нередко приносит кратковременное блаженство, сменяющееся долгим разочарованием, особенно в любви. Образно говоря, в этот день активизируется внутренний змей каждого человека. Потому рекомендуется быть в некотором роде аскетом.

Плохой знак - ссора в этот день. Хороший - собака, даже лающая.

### Подписаться на газету

"КІС-КУР'ЕР"

никогда не поздно

Тот, кто оформит подписку уже сейчас, будет еженедельно получать 8 страниц оперативной информации о Слуцке + цветной TV - вкладыш.

Индивидуальная подписка на месяц - 200 рублей

Подписка принимается во всех отделениях связи

Подписной индекс газеты - 64069

Новый конкурс "Спортпрогноз"

Угадайте результат матча 6-го тура чемпионата РБ по футболу "Славия" (Мозырь) - "Шахтер" (Солигорск), который состоится 15 мая. Варианты ответов принимаются 14 мая с 14.00 до 16.00 по тел. 2-09-04. Для угадавшего приз: 1 литр Кока-Колы.

### Погода на выходные

В субботу 13 мая переменная облачность, местами кратковременные дожди, ветер северо-западный 5-10 м/с. Температура воздуха ночью -4 +10С, днём +11 +16С.

В воскресенье 14 мая переменная облачность, без осадков, ветер северо-западный 5-10 м/с. Температура воздуха ночью -4 +10С, днём +11 +16С.

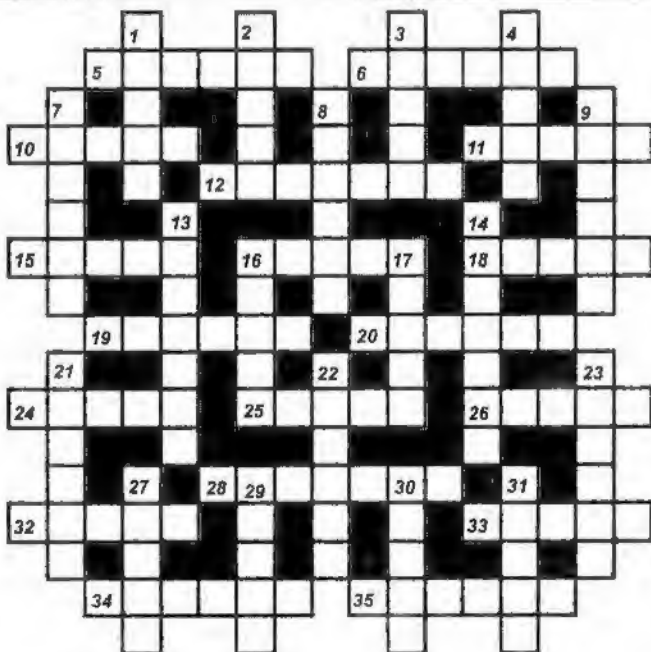
В.Пашко, начальник метеостанции "Слуцк"

## Кроссворд

### ПОТЕШНЫЙ

По горизонтали: 5. Брат крокодила 6. Кузюзовский ординарец в юбке 10. Путешествие по воде 11. Ядовитый гад ползучий 12. Бескультурная олива 15. Знахарь, работающий в условиях Крайнего Севера 16. Украшение для избы 18. Беспокойная часть коллектива 19. Изречение, требующее отъезда 20. Ходит птица ..., строит глазки на ходу 24. Зарубежный водкин родич 25. Всякая всячина, собранная вместе 26. Немая теща (философск.) 28. Падший ангел 32. Тракт в современном прикиде 33. Душевный точилицык 34. Рыбачья острота 35. Бугор в пустыне

По вертикали: 1. Содружество разбойников 2. Вторая половина Чунги 3. Квартирный склад 4. Незыблемый принцип разгильдяйства 7. Тот, кому еврей не брат, это Ясир ... 8. Испанский гопак 9. Дикий санитар 13. Физическое явление, загужающее тормоза 14. Крещенское выяснение будущего путём выбрасывания обуви 16. Лучшее средство от головной боли (со слов страхового агента) 17. Штитель на пальцах 21. Словесное блюдо на две персоны 22. Взрослое дитя 23. Направление неверного мужа 27. Бранный диалог 29. Спортивный подмастерье 30. И казак, и ледакол 31. Папа, сварганивший крылья своему сынку



КІС-КУР'ЕР

Адрес редакции: вул. Яблыныевы сад, 6  
223610, г. Слуцк, тел. 2 09 04, 2 49 65  
Для писем: 223610 г. Слуцк а/я 53

Пасведчанне аб рэгістрацыі №1206 ад 11.11.98

Заснавальнік:  
Уладзімір Пятасевіч  
Сяргей Станкевіч

Рэдакцыйная калегія:  
Сяргей Багдашын  
Сяргей Станкевіч  
Ігар Ціткоўскі



Заказ №1906

Надрукавана ў Слуцкай узбуйненай друкарні  
Адрес друкарні - вул. М. Багдановіча, 7, 223610, г. Слуцк,  
Тыраж - 1000 экз.

Аб'ём выдання - два друкаваныя аркушы.

Падпісана ў друк - 11.05.2000

Аўтары апублікаваных матэрыялаў нясуць адказнасць за падбор і дакладнасць фактаў іх меркаванні не заўсёды супадаюць з меркаванням рэдакцыі.  
Адказнасць за змест рэкламы нясуць рэкламадаўцы.